Ն 5783 — 1904 ՄԱՅԻՍ 27 ԲԷՆՃԵԷՆՊԻՀ — 1322 ԲԷՊԻ ԻՒԼԷՎԷԼ 24 — ԵՒՐՄԻՆՃԻ ՕԼՆԷ

20 ԸՍՏ

ՃԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

20 ԸՍՏ

1877 ՍԿՍԵՍՈՒՆՏԷ ԹԷՍԻՍ ՕԼԸՆՄԸՇ ՏԸՐ

ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ ՄԻԼԼԻՅԷ ԹԻԽՃՃԱՐԻՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

صاحب امتیاز: جیوەلکیان — ԵԷՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ — جریدۂ شرقیه (۱۲۹۳ سنه‌سنده تاسیس اولنمشدر)

DJERIDEI-CHARKIE
FONDÉ EN 1877

ԱՊՕՆԷ ԳԻՆՅԱԹԼԱՐԸ

	12 ամսեայ	6 ամսեայ	3 ամսեայ
ՍԹԱՆՊՈԼ	140 ղր.	70 ղր.	40 ղր.
ԹԱՇՏ	150 »	80 »	45 »

Մէջերայիւղ 20 ղր. տարի

ԻԼԱՆԱԹ ԳԻՆՅԱԹԼԱՐԸ

Լինելի, Հունի վէ Յիւնիսի տարիքէ ղր. 5
Կիւնէի տարիքէ տարեկան » 3

Իտարէանէի Սթանպոլտա Գազը Ալի ճատէսինէ նումէրօ 20 ձիվէլէկեան մաթպասանտա տր։ Քեազիթէի մէվզուս հագդանտա կազէթանէն տարիպ վէ մէսուլը ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԵԿԵԱՆ միւրաճաաթ օլունա։
Մէվզուատը նաֆիյա տաքիր պէնալէր մէճմանէն գապուլ օլունմազ վէ տերճ օլունմայան էվրագ իատէ օլունմայաճագ։

ԿԻՒՆԼԻԿ ՀԱՎԱՏԻՍ

ԲՕՐԹ-ԱՐԹԻՒՐ ՃԻՎԱՐԸՆԱ ՄՈՒՀԱՐԷՊԷ

Գու հաֆթա նիհայէթինէ գատար Բօրթ-Արթիւրան մուհիմ խապէրէր պէգլէնիյօր։

Թօքիօտան Ալէման կազէթալարընա չէքիլէն պիր թէլէկրաֆտա, Մրգատօնը՝ ճաբօն էրքանը հարպիյէ հէյէթինին՝ հէր տիւրլու ֆէտաքեարլըը իսթիյար իտէրէք, Բօրթ-Արթիւր չէհրինի հիւճումա զապթ իթմէք թատավուսրընը թատվիպ իթմէտիկի պիւտիրուխյօր իսէ ատ, պու հավատսին ճաղրու օլմասընը՝ 200000 ճաբօնլիլարըն Բօրթ-Արթիւր իւզերինէ եւրիւմէք թէչեպիւսինատ պուլընտրգլարընա տաքր վիւրուտ իտէն էն ասն թէլէկրաֆլար իլէ մնալընլիյօր։

ճաբօնլիլար թարաֆընտան կէչէն ճումատա էրթէսի կիւնիւնատէն պէրու հէմ ատնդանէն վէ հէմ գարատան Բօրթ-Արթիւրէ հիւճում իտիլիպէ բիվայէթ իտիլմէքտէ տր։ Բօրթ-Արթիւր գալէսի. 24 միլ ուզագ պիր տարէ տավրինատ մուհասարէտատ գալմէր տր։

Վլատիվոսթոգ չէհրինատ տիւքիւն վէ ատայիլ պէրտէմալ պուլունիյօր։

Սէվասթօրոլ լիմանընա պուլունան Բուսիանընը «Սմոլենսք» գրուազէօրինատ տիրգգաթոբզլուզգ տարգասբլա գազանն պիր բաթլալը վուգուտա կէլմիշ տր։

Ըէքինատէն պիլտիրիլմիկինէ կէօրէ, էյալէթ վալիսի Զունկ թարաֆընտան Զին իմբէրաթօրընա վերիլէն պիր մէսէ-թիրէատ, Գոբէատա վուգուտա կէլմիկի մէսելու Բուսիա իլէ Զին հիւքիմէթ-լերի արասընտա ագա իսթիշմէ օլան պիլճիմէտ ատանամէտլերին հիւքմսիզ ատա իսթիմէտինի թավսիյէ էյլէմիշ տր։

Ժէնէրալ Գուրօրաթքինին 70000 քիչիւք պիր օրտուսը պիրիքատ ալարագ, գարա վէ ատնդ հինէթլերինատէն մասհատրէ վէ ապլօգա ալթնատա պուլընան Բօրթ-Արթիւրէ մուսավէնէթ իչուն ճէնուպա ճաղրու ազիմէթ իթթիկինէ տաբր պիր չայրա տէվէրան իթմէքտէ տր։ Հալպուքի տիկէր թարաֆատան Բօրթ-Արթիւր գօմանտանը ժէնէրալ Նթօսէ՝ ատրպագանտան պիրինէ խիթապէն կէօնտէրտիկի պիր մէքթուպատ Բօրթ-Արթիւր գալէսինի ճաբօնլիլարա ասլա թէսիլիթմէյէճէկինի եազմըշտը։

Խարպինատէն պա թէլէկրաֆ իչար օլունտըղընա կէօրէ, ճիճի Գարօ ճիվարընատ թունկուզ էշգիյասընտան միւրէքքէպ հայատա չէթէյէրի կէօրիւմիշ տր։ Խարպինատէն 50 վէրթ մէսաֆէատ տաքի ճաբօնլիլար թարաֆընտան թէրթիպ վէ իատրէ իսիյմէքտէ օլան պիր թագմ թունկուզ չէթէյէրինին հայատատրզ էյլէքքէրի՝ թէէմին օլունմադատ տր։

ճաբօնը «Եօշիմա» զրիհլըսընը պաթտրընա տաբր չէգան ռիվայէթին հէնուզ թատիգ օլունմատըը՝ Բարիզատէն իչար օլունիյօր։

Բուսիա իմբէրաթօրը՝ Բօրթ-Արթիւրին հէր նէ սուրէթլէ օլուրսա օլսուն գուրթարմադա պիզգաթ գարար վէրմիշ տր։ Պու գարարը էգթիզասը՝ մէվզիր հարպատքի գօմանտանլարա տիրէն թէպլիգ իսիյմիշ տր։ Պինատէն ալէյի Բօրթ-Արթիւր ճիվարընատ վուգուտա կէլէճէք միւատատմէլերէ էհէմմիյէթլի պէքլէնմէքտէ տր։

Բօրթ-Արթիւր գուրպինատ վուգուտա կէլէն ատնդ մուհարէպէօնտէ 2 Բուսիա թօր տուպասընը գազազէատ օլատուղը ռիվայէթ օլունիյօր։

Բօրթուկալատա պէօյիւք պիր եանկընը յուհուրատ կէլէրէք, 25 քիչինին վէֆատընա սէպպիյէթ վէրմիշ տր։

Մէզքիւր գազա՝ պիր սիկարանընն սէօնաիւրիւմէքքէրին եերէ ատթալմասընա իլէրի կէմիշ տր։

Աւսթրիա-Ալիէմանիա թէճարէթ ատանամէսի միւզաքէրաթը՝ պիր թագմ միւզքիլատա թէսատիւֆ իթմէքտէտիր։

Ֆրանսանընը Օրն վէ Սարթ վիլայէթլերի տախիլինատ պէօյիւք պիր ֆուրթունա վուգու պուլարագ, պիր չօգ եվլեր եբգբլմէր տը։ Շիմախիյէ գատատ պօղուլան 17 քիլինին նաչը մէյատանա չեգարբլմէր տը։

ՏԱԽԻԼԻՑԷ

Բումէլի վիլայէթընտա սիւքիւն ու ասայիշ պէրտեվամ օլուպ, հիչ պիր եերատ հայատուալզատան էսէր գալմադընը վէ սայէի Շահանէտէ էհսանինին իշ վէ կիւճլերիյլէ, վէ Զաթը հագրէթը Բատիշահի իչիւն տուպատ եատա ու թէքրարա մէշղուլ պուլընտրգլարը՝ միքթէթիլիք ճանիպինատէն մէրճիթինէ պիտիրիմիշ տր։

—Պուլկար ֆիրարիւերինատէն ճուսմատի Պալէատան 17, վէ մայիսին 20 վէ 21-ինճի կիւնլերինատ Զաբօրնօվա գաբուսընտան 168 էրքէք վէ 149 գատըն, Մալգօճարատան պիր էրքէք, Թաթար քէօյ գաբուսընտան 2 էրքէք վէ պիր գատրն նատիմէն ավէթ, վէ հիւքիւմէթը Սէնիյէնին աֆվ ու աթքիթէթինէ տէխալէթ էյլէմէլերինէ մէպնի հագդարընտա մուամէլէի լազմէ իճրասը իլէ գարիյէլերինէ կէօնտէրիմիշլեր տր։

—Ճումատի Պալէա թարաֆլարընտա սաքին իքէն, էվվէլճէ մէսքէնլերինի թերք իթմիշ վէ ֆագատ պու քերբէ նատիմէն ավէթ էյլէմիշ օլան Պուլկարլարը՝ գօմիսիոնը մատսուս թարաֆընտան բէյատրբէյ էսկի մէսքէնլերինէ եերլէշտիրիմէքտէ վէ իսթիրհաթլարընը թէէմին գըլընմադատ օլատուղը՝ մէրճիրինէ եազըլմըշ տր։

—Բէժի միւտիրը ումումիսի Մ. Բամպէր՝ տիւն Խարճիյէ նէզարէթինէ կիտերէք, միսթէյար տէվլ. Նատմ բաշա հագրէթլերիյէ միւլագատ էյլէմիշ տր։

—Կէչէն կիւն Իզմիր լիմանընա միւվասէլէթ իթտիկինի եազըրըմըզ Ֆրանսըզ ֆիլօսընը լիմանա միւվասէլէթինի միւէտագզա Իզմիր լիմանընատա տէմիրլի պուլընան «Սիւրէյա» նամ գարագալ սէֆինէի Հիւմայունընը գօմանտանը իլէ պահրիյէ մէրբասը իզզ. Սատ պէյ՝ մէզքիւր ֆիլօյա ազիմէթլէ, ամիրալ Կօրտոնա ըէսմը խօչամէտիի իչիա էյլէմիշլեր տր։ Պիլահէրէ Ֆրանսըզ ֆիլօսը զապթանընատ պիրի՝ «Սիւրէյա» սէֆինէի Հիւմայունընա կիտերէք, ամիրալ Կօրտոն նամընա իատէի զիյարէթ իթմիշ տր։

Վիս ամիրալ Կօրտոն իլէ մայէթինատէի էրքէանը հարպը՝ «Լինուա» գրուազէօրի իլէ վէ Մ. Գոնոթան իլէ պէրլիքատ պու սապահ Տէրսաատէթէ կէլմիշլեր տր։ «Լոթուս» նամ մայէթ վաբօրը գօմանտանը Մ. Բիէռ Լօթի, վէ սէֆարէթխանէյին տիկէր մէմուրլարը՝ մէզքիւր գրուազէօրէ կիտերէք, ըէսմը իսթիգզալի իչիա էյլէմիշլեր տր։

Սէֆարէթխանէտէ հէր սապահ թատիլար վերիլիպ, պունտա զապթան իլէ, տիկէր մէմուրլար վէ Ֆրանսըզ միւթէպերանը տավէթ օլունաճագլար տր։ Պու ագշամ 30 քիչիլիք պիր զիյաֆէթ վերիլէճէք տիր։

Ինոնո Ֆրանսէզ սալոնընտա կէլէճէք բազար կիւնիւ վերիլէճէք գօնսերտ վէ պալօ իչիւն պէօյիւք թէատրիքէթ կէօրիւլիյօր։ Իչպու պալոտա էրքէքլեր ուրէնկօթ վէ ֆրագ վէ պէյազ գրավաթը համիլ օլաճագլար, վէ գաբընլար՝ տեգօլթէ էլպիսէ կիյէճէքլեր տիր։ Էրքէքլեր՝ նիյանլարընը համիլ պուլընաճագլար տը։

Կէչէն ճումատա էրթէսի կիւնիւ էօյլէն վագթը Ֆրանսըզ ֆիլօսընտա մէնսուպ սէֆինէլէր Իզմիրէ միւվասէլէթ իթմիշլեր տիր։ «Սիւֆրէն» սէֆինէսի՝ 21 բարէ թօր էնատաթ իտէրէք, չէհրի սելամլամըշ տը։ Պէօյիւք գէշլատան տախի թօրլար աթըլարագ մուգապէլէ իտիլմիշ տիր։ Բազար կիւնիւ վիս ամիրալ Կօրտոն՝ տիկէր զապթան վէ ժէնէրալ գօնսօլօս Մ. Պլան վէ թէրճէման Սիմոնեան էֆ. իլէ պէրլիքտէ վալիի վիլայէթ իւպհ. տէվլ. Բեամիլ բաշա հագրէթլերինի զիյարէթ իտուպ, պիր միւֆրեզէ ասքեր՝ զիյարէթ իտէնլեր հագդընտա իհթիրամաթտա պուլունմըշ տը։

Մ. Կօրտոն՝ մուախխէրէն ասքերի գօմանտան ֆերիգ սատ. Թէվֆիզ բաշա հագրէթլերինի զիյարէթ իթմիշ տիր։ Վալիի վիլայէթ իլէ Թէվֆիզ բաշա հագրէթլերի՝ իատէի զիյարէթ իթմիշլեր տիր։

Բազար էրթէսի սապահընը վիս ամիրալ Կօրտոն՝ «Մուէթ» նամ մայէթ վաբօրընա ազիմէթլէ, Մ. Գոնոթան իլէ պէրլիքտէ պու սապահ Տէրսաատէթէ կէլմիշլեր տիր։ «Լոթուս» նամ մայէթ վաբօրը գօմանտանը Մ. Բիէռ Լօթի, վէ սէֆարէթխանէյին տիկէր մէմուրլարը՝ մէզքիւր գրուազէօրէ կիտերէք, ըէսմը իսթիգզալի իչիա էյլէմիշլեր տիր։ Պէօյիւք գէշլատան տախի զիյաֆէթ վերիլմիշ տիր։ Շիմախիյէ մէզքիւր վաբօր՝ Ատալար իլէ Մալթէբ արասընտա իշլէթտիրիլէճէք վէ կիւնտէ 7-8 սէֆէր իճրա իթտիրիլէճէք տիր։

—Գալաթա գուլէսի գարշըսընտա քեատին պիր սարթմանընն 3-ինճի գաթ բէնճէրէսինատ եազընը պրագզըմըշ օլան 3 եազընտա պիր չօյուգ՝ գազատէն բէնճէրէտէն ալաղը տիւէրէք անէտ վէֆաթ իթմիշ տիր։

—Արապատը Մալիհ նամընտա պիրի էվվէլքի կիւն էյուպ ճիվարընտան կէչտիկի էսնատ բարքիպ օլուղը արապասընը հայվանլարը իւրքէրէք գօյմադա պաղլամըշլար, վէ պու սըրատա մէրգում՝ արապատան ալաղը աթլալըպ հայվանլարը տուրատուրմադ իսթէմիշ իսէ ատ, անլերին ալթընտա գալզպ թէհլիքէլի սուրէթատ պաշընտան վէ վիճուտինին պաղը եերլերինատէն եարալանմըշ տը։ Մէրգում՝ ալտըզը եարանընը թէէսիրինատէն տիւն վէֆաթ իթմիշ տիր։

—Էյուպատա Կիւմիւշ Սուլը մահալլէսինատ սաքին Ֆէսխանէ իչիւլերինատէն 30 եաշընտա Բադիպ, Էյուպատա էսկի Եէնի Մահալլէսինատ պաղչէվան Իսմաիլ իլէ արաարընտա մէճհուլ պիր սէպպատէն տոպայը եէքտիկերինէ ատավէթ պէսլէմէքտէ իմիշլեր։ Տիւն ագշամ մէրգում՝ Էյիպ Եէնիմահալլէսինատէի գահվէլեր էօնիւնատ պիրպիրինէ թէսատիւֆ իտէրէք, արաարընտա պիր գավկա զուհուր իթմիշ, վէ Բաղչա համիլ օլատուղը պուչագլա Իսմաիլի եարալանմըշ իսէ ատ, եագայը էլէ վերմիշլեր։ Մէճրուհ ատրհալ վէֆաթ իթմիշտիր։ Գաթիլ՝ հինայէթի քիւլլէն ինքեար իթմիշ տիր։

—Գումպարաճը-Եօգուշընտա գարատան Թանպշն խանէսինէ խըրսըզ կիրիպ, կիւմիւշ քիւբէ, չաթալ, թէրսի, սատ, էլմաս եիւզիւք վէ կիւմիւշ սատիր էշեա վէ Աճէմ խալըը վէ 150 լիրալըգ էշեա սըրգաթ իթմիշ տիր։ Խըրսըզլար զապթանատ արանըլմագատ տը։

—Տէմիրճի օղլու Ճակոբը աէօյերէք վէֆ-Բընա ոէպէպիյէթ վերտիկի իատատա օլունմասընտան տօպայը հինայէթլէ իթհամ օլունան Մէհմէտին 3 սէնէ քիւրէք ճեզասընա տաքր օլան մահքիմիյէթ իլամը՝ Մահքեմեի Թէմեիզճէ Թաստիգ օլունմըշ տը։

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

ԱԺԱՆՍ ՏԸ ԳՕՆՍԹԱՆԹԻՆՕՊԼԸՆ ՊՈՒԼ ԿԻԼԻՆ

Էօյլէն վագթը մաթպասմըզ թէպլիգ իթթիկի թէլէկրաֆլար տը։

ԲԷԹԷՐՍԳՈՒՐԿ 8 յունիս.— Լիսաեանկատան Բուս թէլէկրաֆ Ա.ժանսընա մայիս 6 թարիխլի եազըլան Զին բարօրթօլարընա նազարէն, ճաբօնլիլար՝ պահրէն վէ պէրբէն պիր արալըգատա Բօրթ-Արթիւր ալէյհինատ բէք չէտիտ հիւճում ու թաարրուզլար իճրա էթմիշլեր տիր։ Պու հիւճումլար՝ Բուսլար թարաֆընտան կէրի բիւսկիւրտիլիպ, պունդարտա ճաբօնլիլարատան բէք չօգ թէլէֆաթ վագը օլմուշ վէ 3-ինճի ճաբօն օրտուսը խարաբ օլմուշ տը։

Ռիվայէթ օլունըղընա կէօրէ, Գուանկ-Թունկ չէպիհէճէրիբէսինատ ճաբօնլիլարը մէվզբի՝ զայէթ միւշքիլ պիր հալատ պուլունըյօր իմիշ։

Գէզալիք տանը մէնպատան զուհուր իտէն պիր չայրայա կէօրէ, Բօրթ-Արթիւրատէ Բուս ասնանմալարը պիրլէշ միշ վէ պիր ատէնիզ մուհարեպէսի վուգու պուլմուշ օլմաղա, ճաբօնլիլար՝ 4 պէօյիւք հարպ սէֆինէսի զայա էթմիշլեր իմիշ։

ՄՈՒԴՏԷՆ 8 յունիս.—Բուս թէլէկրաֆ Ա.ժանսընը պէյանընա կէօրէ, 9 ճաբօն հարպ սէֆինէսի՝ մայիս 7-տէն պէրու Լիաօ-Թունկ քէօրֆեզինատ Դայրու իլէ Միսէնօէյօէն լիմանլարը արասընտաքի սահրի իւզերինէ թօր աթէչի եազարբմըշլար տը։

ԹՕՔԻՕ 8 յունիս.—«Զիքիչիմա» նամ գրուազէօր հարպ սէֆինէսինին պաթարղընա տաբր զուհուր իտէն չայրա բէսմէն թէքզիպ օլունըյօր։

ԼՕՆՏՐԱ 8 յունիս.— Թօքիօտան Ա.ժանս Բիթթերէ իչար օլունտըղընա կէօրէ, 4 թօր տուպասը բազար էրթէսի կէճէսի Բօրթ-Արթիւր քէօրֆեզինին ազղընտա պիր իսթիքլաֆ իճրա իտէրէք, լիման պաթարեալարընն ալմըշ օլատուգլարը չէտիտ աթէչի ալթընա տիւշմիւշլեր տիր։ Թօք տուպալարընտան պիրի՝ 8 ատ-ֆա վուրուլարագ խասարզէտ օլմուշ տը։ Պու թօք տուպասընտա պուլունան պիր թայֆա թէլէֆ օլմուշ վէ 2 թայֆա եարալանմըշ տը։

Թօքիօտան «Ցեյլի Թելէկրաֆ» կազէթասընա իչար օլունտըղընա կէօրէ, «Հիլիագ» թօր տուպասընտան մատատա Բուսլար այնը սիսթէմատ տիկէր պիր թօր տուպանը տահա ղայպ իթմիշլեր տիր։ Պու թօր տուպասը տա մայիս 4-ատ սույա պաթմըշ տը։ Պու հավատա՝ 4-ինճի ճաբօն տօնանմասը գօմանտանը թարաֆընտան վերիլմիշ տիր։

ԼՕՆՏՐԱ 8 յունիս.— Թաստիգ մանհալ օլան վէ Ամերիգա մէնպասընտան վերիլէն պիր չայրայա կէօրէ, Բօրթ-Արթիւր թէսլիմ օլմուշ իմիշ։ Պու չայրա՝ էվրօբատա տէվերան իթմէքտէ օլուպ, պօրսալարը տիւշարը հէյլեման իթմէքտէ տիր։

ՎԻԷՆՆԱ 8 յունիս.— Մէպուսան էնճիւմէնի գաբանմըշ օլուպ, պու սըրատա «եեալասընը իմբէրաթօր» վէ «եեալասընը գրալ» տէյու չէտիտ նիսալար իշիթիլմիշ տիր։

ԼՕՆՏՐԱ 8 յունիս.—Իմբէրաթօր Ֆրանսուա Ժոզէֆ նամընա գրալ էտուարտա Աւսթրիա-Մաճառիսթան օրտուսը մարեշալլըգ պասթօնընը կէօթիւրմէքտէ օլան տրշիթուգ Ֆրէտերիք՝ էօյլէնատն սոնրա միւվասէլէթ իտէրէք, ռէմիրեալ սթասիսօնընտա բէք չալալը պիր սուրէթատ Ինկիլթերա վէլիհատը բըրէնս տը Կալ իլէ տիւգ տը Գոնսթ թարաֆընտան իսթիգզալ վէ գապալ օլունմըշ տը։ Ղայէթ խալիսանէ պիր սուրէթատ սէլամլար թէատիր օլունմըշ տը։ Արշիտուգ՝ ըէֆգաթընտա բրէնս տը Կալ իլէ տիւգ տը Գոնսթ օլտուգլարը հալատ, Պուգինկեամ սերալընա ազիմէթ իտէրէք, գրալ վէ գրալիցա թարաֆընտանսէլամլանմըշ տը։

Ա.ԺԱՆՍ ՖՈՒՐՆԻԷ

ԲԱՐԻԶ 8 յունիս.—Ժէնէրալ Գուրօքի՝ պազը էսիրլերէլ մէճրուկլարընն թէսթիսինի թալէպ իթմիշ իսէ ատ, ժէնէրալ Գուրօքաթքին՝ պու թալէպի գապթէն ըէտ իթմիշ տիր։

«Վէյէրու Նէվօթի» նամ կազէթա միւտիրի՝ Նիէլկրատտա թահթը թէվզիֆէ պալընմըշ տը։

Բուսլար Բօրթ-Արթիւրատ 4 ատէտ ճաբօն թօր տուպասընը կէրի բիւսկիւրթմիշլեր վէ անլերէն պիր թանէսինի խատարսիտ էյլէմիշլեր տիր։

Ամրալ Ալէքսէյէֆ՝ Զարա պիր թէլէկրաֆ քէշիտ իտէրէք, Քինէնս մուհարպէլէրինին թաֆսիլաթընը իչար էյլէմիշ, վէ պիր Բուս թօրբիլ սէֆինէսինին ղայպ ու զըյասընը թէէքքիտ էյլէմիշ տիր։

ԼՕՆՏՐԱ 8 յունիս.—Թօքիօտան պա թէլէկրաֆ խապէր վերիլմիկինէ կէօրէ, ճաբօն ատաքիրի՝ պիճիմէն հազրըզգալարը թէքմիլ օլմազատան Բօրթ-Արթիւր իւզերինէ հիւճում իթմէյէճէքլեր տիր։

(ՍՕՆ ՍԱԱԹ)

ԲԱՐԻԶ 9 յունիս.— Զին մէնպաքնատան օլարագ Լօնտրատան չէքիլէն պիր թէլէկրաֆ՝ Բօրթ-Արթիւր իւզերինէ հիւճում օլունաճագընը թատիգ էյլէյօր։ Ճաբօնլիլար՝ 5000 մագթաու իլէ կէրի բիւսկիւրթմիշլեր տիր։ Բուսիանընը Վլատիվոսթոգ ատանամասը՝ Բօրթ-Արթիւրատի ատանամայա պիրլէշմիշ տիր։ Պիր տէնիզ մուհարեպէսի վուգու պուլուպ, պունտա ճաբօնլիլար՝ տէօրթ սէֆինէ ղայպ իթմիշլեր տիր։ Պու սէֆինէլէր պաթմըշ տը։

ԱԺԱՆՍ ՆԱՍԻՕՆԱԼ

ԲԷԹԷՐՍԳՈՒՐԿ 8 յունիս.— Տէօրթինճի Բուս գէլ օրատսը՝ Լիսօճանկա մրվասէլէթ իթմիշ տիր։ Թօքլանմըշ օլան Բուս գավվէթի 200000 էֆրատա պալիղ օլույօր։ Ճէնուպա ատղրու եիւրիւմէք իւզրէ 70000 նուֆուս թէֆրիգ իտիլմիշ տիր։

Բուսիա Ցարը՝ Բօրթ-Արթիւրին հէր հալատ գուրթարըլմասընա գարար վերմիշ տիր։

ԼՕՆՏՐԱ 8 յունիս.—Պիր չօգ թէլէկրաֆլարը պէյանընա կէօրէ, ճումատա էրթէսինատէն պէրու պահրէն վէ պէրբէն Բօրթ-Արթիւր իւզերինէ հիւճում օլունաճագընը։

Շէհրը մէզքիւր՝ 24 միլ թուլինատ պիր խաթթը միւտէվվէր իւզերինատ մուհասարէ օլունմըշ տը։ Ինկիլիզ մէնպասընան վերիլէն մալիւմաթա նազարէն, շէհրը մէզքիւրը թէուիմ օլունմասը մուհագգագ տը։

Ա.ժանս Բիթթերին պէյանընա կէօրէ, իբքի Բուս թօր տուպասը՝ Բօրթ-Արթիւր գուրպինատ պաթմըշ տը։

ՍԷՎԱՍԹՕՐՕԼ 8 յունիս.—Էսէրը զարազ ու խուսուսիէթ օլարագ «Իմօլենսքի» նամ Բուս գրուազէօր հարպ սէֆինէսինատ լիմանա պիր բաթալը վուգու պուլմըշ տիր։

ԼԻԶՊՕՆ 8 յունիս.—Օվիեատա ատղը պիր բաթալը վուգու պուլուպ, պունա պիր սիկարա իշէնին իհթիսասը զէպպ օլմուշ վէ պունտա 25 ամէլ թէլէֆ օլմուշ տը։

ՊԷՐԼԻՆ 8 յունիս.— Այէմանիա իլէ Աւսթրիա տրասընտա պիր թիճարէթ ատանամէսինին ագաը՝ պէօյիւք միւշքիլաթա օղրամըշ տը։

ԱԼԱՆՍՕՆ 8 յունիս.—Օրն վէ Սարթ էյալէթլերինատ Մամէրատ պէօյիւք սուԹուզեանընը վուգու պուլուպ, բէք չօգ խանէլեր եբգբլմըշ վէ պիր չէտիտ ֆուրթունա էանասընտա 17 քիչի պօղուլըպ, նաչլարը ատնրատան պուլընմըշ տը։

(ՍՕՆ ՍԱԱԹ)

ԲԱՐԻԶ 9 յունիս.— Զին մէնպաքնատան օլարագ Լօնտրատան չէքիլէն պիր թէլէկրաֆ՝ Բօրթ-Արթիւր իւզերինէ հիւճում օլունաճագընը թատիգ էյլէյօր։ Ճաբօնլիլար՝ 5000 մագթաու իլէ կէրի բիւսկիւրթմիշլեր տիր։ Բուսիանընը Վլատիվոսթոգ ատանամասը՝ Բօրթ-Արթիւրատի ատանամայա պիրլէշմիշ տիր։ Պիր տէնիզ մուհարեպէսի վուգու պուլուպ, պունտա ճաբօնլիլար՝ տէօրթ սէֆինէ ղայպ իթմիշլեր տիր։ Պու սէֆինէլէր պաթմըշ տը։

ԲԱԹՐԻԳԽԱՆԷ ՀԱՎԱՏԻՍԱԹը

Խառն ժողով առն Գալաթա քիլիսէսի Խորհրդարանընա Բաթրիգ Օրմանեան Ամէն. Տ. Մաղաքիա Սըրբազան հազրէթլերին Նախագահութիւնը թահթընտա ագաը իճթիմա իտէրէք, պունտա Կրօն. ժողովական Յովհաննէսեան Տ. Գրիգորիս վէ Մանկունի Տ. Վահրամ Արքեպիսկոպոսլար իլէ Բաթրիգ վէքիլի Ճէվահիրճեան Տ. Գաբրիէլ Սրբազան վէ Սանտալճեան, Սեթեան վէ Շահպազեան աւագ քահանալար, վէ Քազ. ժողովական եալընզ Տէր Ներսէսեան սատ. Տիգրան էֆ. հազրէթլերի իլէ Ասասեան իզզ. Մկրտիչ էֆ. հազրը պուլունմըշլար տը։ Եուսուֆեան սատ. Տիգրան էֆ. հազրէթլերի նամիզատլըգ սէպպիյլէ վագթընտա մէճլիսէ կելէմէյիպ, անճագ սօն սատթլարատա վիրուտ իտէպիլմիշ տիր։

1.—Խառն ժողովը գարարը ախիրի մուճիպինճէ, Ս. Երուսաղէմ կէօնտէրմէք իչիւն լիյագաթ ու էհլիյէթի

եէրինտէ պիր միւֆէթթիշ թայինի Բաթրիգ Սրբազան հաղրէթլերինէ հէվալէ իսթիմիշ օլմաղա, Բաթրիգը միւշարէլէյհ հաղրէթլերի պու պապատ պէյանը էֆքէտար իտէրէք, Եուսուֆեան էֆ. հաղրէթլերինին Ս. Երուսաղէմէ իրսալի հէրնէ գասար թէնսիպ օլընմըշ իսէ տէ, միւշարէլէյհ հաղրէթլերինին խասթալըղը սէպէպլէյէ ապիմէթ ու հարէքէթին մուհիմ օլորընտան, պու սըրասա մէմուրէն Պէյրութա պուլունան Տիտեւ. Խորհուրդ Ատենապետի Ասլանեան սասատ. Դէորգ էֆէնտի հաղրէթլերինին միւֆէթթիշլիքլէ Ս. Երուսաղէմէ իրսալի քէնտիսինին թէնսիպ էյլէտիկինի պէյան էթմիշ վէ Խառն Ժողով սա պու նասպ ու թայինի պիթթասադգ պէյանը մուվաֆագաթ էյլէմիշ օրը։

Նախագահ Բաթրիգ Սրբազան հաղրէթլերի՝ իլավէի էֆքէտար իտէրէք, գարարը սապգդ մուֆիպլինճէ, Բաթրիգխանէ մէմուրինինէն պիրինին միւֆէթթիշ ըէֆքագաթ իթմէսի լազըմ կէլտիկինի պէյան էթմիշ օլմաղա, Խառն Ժողով՝ իբի Դիւանապետլերի, եանի Թէլեան վէ Խաչատուրեան էֆ.լերի միւթեսավիյէն պու մէմուրիյէթէ թէնսիպ իտուպ, գարարը գաթիսների քէնտիլերինէ պրագմըշ, վէ Թէլեան էֆ.նին իսթիֆա իթմէսի իւզէրինէ Խաչատուրեան իզզ. կարապետ էֆ.նին ապիմէթ ու հարէքէթինէ գարար վերիլմիշ օրը։

2.—Թրապիզօն Բազ. Ժողովը՝ Առաջնորդ ինթիխապրնին թէէխիր ու թաուիգինի թէքլիֆ էթմիշ իսի իսէ տէ, տիւնքի Խառն Ժողով՝ պու թէէխիրի պէճա կէօրմէմիշ, վէ գարարը սապգդ մուֆիպլինճէ Առաջնորդ ինթիխապրնին իճրա օլունմասընը թէնսիպ էյլէմիշ օրը։

3.—Խառն Ժողով Պիլէճիկ Առաջնորդը կէսմրիբէճեան Տ. Մոսէս Եպիսկոպոսին՝ Ազգ. Վարչութիւնին տավէթինէ իճազէթէն՝ իսթիֆասընը կէրի պլազ մէմուրիէթինէ տեւամ էթմէկէ մուվաֆագաթ էթտիկինի մաէմէնունէյէ իսթիֆապ էյլէմիշ օրը։

4.—Թէքիրտաղը Գաւառ. Ժողովընին պիր բաբօրթօ վէ բրօկրամը իւզէրինէ, Առաջնորդըն ինթիխապընա էկին Վիճակ իյէրինին իտարէսի իչուն պիր Առաջն. Տեղապահ կէօնտէրիլմէսի թէնսիպ օլունմըշ, վէ պունդն նասպ ու թայինի Կրօն. Ժողովա հէվալէ իտիլմիշ օրը։

Տիւնքի Խառն Ժողով պունլարտան մասատա պազը Վիճակլարա միւթէալլիգ Առաջնորդլըգ իշլերիյլէ տախի մէշղուլ օլմուշ օրը։

Եուսուֆեան Տիգրան էֆ. հաղրէթլերինին եէրինէ Ասլանեան սասատ. Դէորգ էֆ. հաղրէթլերինին Ս. Երուսաղէմէ միւֆէթթիշնաղ օլունսըզը հավատսիզ տիւն մաթթամըզա թէպլիղ օլունսըզը էսնատ, Սիսէն պիրթահրիրաթ վիւրուա իթմիշօլուպ, պու թահրիրաթըն միւնտէրիճաթընտան ալընան մալիւմաթա նազարէն, Ասլանեան Դէորգ էֆ. հաղրէթլերի՝ մայիս 14-է Մէրսին նաֆիա միւհէնտիսի Վիգթօր, վէ Սիս միւհէնտիսի Լաթիֆ էֆ.էրլէ պէրապէր Սիսէ ազիմէթ իտէրէք, վանքը զիյարէթ էյլէմիշ իսէ տէ, Ամեն. Տ. Սահակ Սրբազան Կաթողիկոս հաղրէթլերի՝ իբի կիւն ադատմ Հաճընա միւթէվէճճիհէն միւֆարէգաթ էթմիշ օլուղընտան, միւշարէլէյհ Սրբազան Կաթողիկոս հաղրէթլերի իլէ միւլագաթ իտէմիշ տիր։ Վանքատա մէվճուտ պուլունան Մխաքանլար՝ էֆէնտիի միւշարէլէյհի իհթիրամաթը լազըմէ իլէ գասպուլ էթմիշլեր վէ վանքի հեր թարաֆընը կէզ տիրմիշլեր տիր։ Ասլանեան սասատ. Դէորգ էֆ. հաղրէթլերի՝ Վանքըն չիմտիքի եըզգզ հալինի կէօրէրէք, չօգ թէէսսուֆ էթմիշ տիր։

Կէչէնտէ վէֆաթ իտէն էրմէնի Գաթօլիք Ս. Բաթրիգի Եմմանուէլեան Պողոս էֆ.նին եէրինէ ալէյուսուլ ահկերինին ինթիխապը խուսուսընա իպթիտար օլունմագ ըուխսաթընը հավի օլարագ եազըլան Պէրաթ՝ Բաթրիգխանէյէ իրսալ օլունմագ իւզրէ Ամիյէ վէ Մէզահիպ նէզարէթինէ կէօնտէրիլմիշ տիր։

Ս. Փրկիչ խասթախանէսինին կէլէճէք 1905 սէնէսի մուխթասար Օրացոյցը՝ Մէարիֆ նէզարէթը ճէլիլէսի թարաֆընան թասդիգ պույրուլմըշ օլմաղա, եազընա թապ ու թէմսիլէ հէվալէ օլունճագ օրը։

Գալաթա Կեդր. Վարժարանընըն իմթիհանը չիֆահսինէ կէլէճէք բազար էրթէսի կիւնիւ պազարլըգ, պիրայ գասար աէվամ իտէճէք, վէ պունասա իքմալը թահսիլ իտէն չակիրտան իմթիհան իտիլէճէք տիր։

Պիրինճի տէֆա մէզհէպ աէրսի իմթիհան իտիլէճէք օլուպ, պունասա պիր վագթ չիւպէի մէզքիւրէ մուալիմի պուլընմագ սրֆտթըյա Բաթրիգ Օրմանեան Ամեն. Տ. Մաղաքիա Սրբազան հաղրէթլերի հազըր պուլունճագ օրը։ Հազըր պուլընմագ իւզրէ տիկեր բուհանի մէնեթասարան տախ տավէթ օլունմըշլար օրը։ Տիկեր պազը մալիւմ մուխասսիսլեր տախ մէքթեբէսը մէզքիւր իմթիհանընասա հազըր պուլընմագա տավէթ օլունմըշլար օրը։ Խնամակալութիւն հէյէթինին արգուսը մուֆիպլինճէ, Բաթրիգ Սրբազան հաղրէթլերի՝ Մէարիֆ նէզարէթը ճէլիլէսինէ պիր թահրիրաթը մախսուսէ իրսալ իսէրէք, Արապկի, Ֆարսի վէ Օսմանի լիսանլարընընա Օսմանը թարիխինին յունիս 26 ճումա էրթէսի կիւնիւ վուգու պուլաճագ իմթիհանասա հազըր պուլընմագ իւզրէ պիր միւմէյյիզ թային ու իրսալինի Մէարիֆ նէզարէթը ճէլիլէսինէ օրզ ու իշար էյլէմիշ տիր։ Խնամակալութիւն հէյէթի՝ սէքիզ սէնէտէն պէրու մէքթէպի եէնիտէն քիւչատ իթմիշ օլուպ, օ գասար միւատէթտէն պէ-

հալինէ իֆրաղ իլէ, խասթախանէյին մարգասընընա սաթընընա չըգարընմասընա գաթիէն գարար վերիլմիշ տիր։ Պու պիր կիւզել թէչէպիւս օլուպ, պու պապատ պազը մալիւմաթըն իթասը միւնասիպ կէօրիւրը։

Խասթախանէյին գարշըսընընա պուլունան պազէյնին թանզիմ վէ ըսլանը մատաէսինի աէրէօհատ իտէն խայրէթվէր զէվաթ՝ բազար կիւնիւ ագշամա գասար խասթախանէյէ մէշղուլ օլուպ, պազէյի էօյնմիւլեր, հիսապլար իթմիւլեր վէ նիհայէթ պազէյնին էթրաֆընա պիր տուվար չէքէրէք, տախիլէն գըսմարա թէֆրիգ իտիլմէսի, եօլարընն ինչասընա վէ պիր հավուզ եազըլմասընա գարար վերմիշլեր տիր։ Գալֆա Ունեան էֆ. տախ զաթէթ մունթազամ պիր բլան թանզիմ իթմիշ օլմաղա, պու բլան եազընտա մէվզբի իհրա ու թաթպիգէ վազ օլունճագ օրը։

Խասթախանէ էնկինարլըգը իչիւն 30-40 տէօնիմ արազի թախսիս օլունմըշ օլասընը հալէ, խասթախանէյէ լիւզում օլան ահկեր սէպզէվաթըն տիշարան բարա իլէ ալընտըրընը՝ օ կիւն օրատա պուլունան զէվաթ թարաֆընան իչիտիմէքլէ հագգըլա իթիրազ իթմիշլեր տիր քի, մատամ քի 30 գասար եչնաս պազէյլերաէ չալըշըյորլար, միւմքին տէյլ մի քի պազա տէպզէլեր աէ տիքիլսին աէ, տիշարտան բարա իլէ սաթընը ալընմասընը։ չիւպհէսիզ պու միւմքին տիր. պինաէնալէյհ պու պապատ տէ լազըմ կէլէն զայրէթ տիրիզ օլընմայանագ օրը։

Շիմտիլիք էնկինարլարընն գօնսէրվէտի իչիւն ֆէվզէլասաէ սայ ու զայրէթ վէ իթիհան օլունանագ օրը. պու իլէ տիւնտէն իթիպարէն իպթիտար օլունմըշ օրը։ Սուրէնան Թումիկ էֆէնտի բազար էրթէսի կիւնիւ՝ Եաղլիպէկեան Յովհաննէս աղա իլէ լազըմ օլանը գարարլաշըրըգ, մամաիլէյհ Յովհաննէս աղա եվվէլքի սապահ խասթախանէյէ կիւէրէք տէրհալ իչէ պայլամագ իւզրէ լազըմ կէլէն թալիմաթը վերմիշ օրը։ Յովհաննէս աղա պու իչաէ թէերիւպէքաթ օլուպ, պիր գաչ սէնէտէն պէրու Օրթաքէօյա գօնսերվէ իսթիհզարաթըյա մէշղուլ օլմագտա օրը։ Գօնսերվէյէր իչիւն լազըմ օլան թէնէքէլեր աէ մէվճուտ պուլընմագտա օրը։ Պալէտտէ զիբզ օլունան ուսթա տախի պու իչէ ուսմամի սուրէթաէ նէզարէթ իտէճէք տիր քի, մամաիլէյին ինզար իթտիկի գօնսերվէյլէր աէ հեր թարաֆտա բաղպէթը ուսամիյէ մազհար օլմուշլար։

Պու թէրթիպաթլա խասթախանէտէ եէնի պիր թէչէպիւսին էտասը վազ օլունմագա, պիր թագըմ էչխատա տա չալըշմագ իչիւն իշ չըգար, չէօյլէ քի, պիր գուրու էնկինար իչիւն 40—50 բարա մասրաֆ օլաբիլը հալտէ 5 ղ.ա սաթըլապիլէճէք տիր։ Պունլար Լօնտրա վէ եա Մանչէսթըրա կէօնտէրիլմիկի թագտիրտէ 1—2 չիլինէ աէ սաթընալանլար պուլընապիլէճէքլեր տիր։ Գօնսերվէյէրին՝ բիացատա սաթըլան ֆիյաթլա, (եանի նէ՝ էքսիք նէ՝ զիյատ) սաթըլմասը տա չայանը տիգգամ պիր նօգթա տըր։ Սահին տիր քի սօն աէֆա խասթախանէյին քիչիւք էնկինարլարը 1 ղրշ.ա գասար սաթըլմըշ, հալպուքի էօթէաէ էն էյիսի 20-25 բարայա սաթըլմագտա օլուսուը հալտէ, խասթախանէյին էնկինարլարը տօղրուսը 1 ղշ.ա եէնիլմէզ իսի։ Խասթախանէ իչիւն պէօյլէ պիր իյին եէնի օլմասը սէպէպիւէ, օ ֆիյաթլա սաթըլմըշ տըր, եօգսա հէր վագթ պէօյլէ օլմազ. զիրա իանէ պազգա տըր։ Ֆալըշվէրիշ աէ պազգա։ Շիմտիքի թէչէպիւս տէ եարարընդըզ պիր տալըշվէրիշ, պիր թիճարէթ օլուպ պու իչին բագիպլէրի իլէ բիացա ֆիյաթընը տա նազարը տիգգամա ալընտա չալան տըր։ Զաթէն պու չէրանթ նազարը տիգգամա ալընմըշ օլմազլա, եազընտա գօնսերվէյլէրին իհզարընընա տա կէօրմէկէ իմիտիմիզ պէրքէմալ տըր։

Ս. ՓՐԿԻՉ ԽԱՍԹԱԽԱՆԷՍԻ

Հանգուցեալ Միքայէլ էֆ. Յակոբեանի յուղարկաւորութեան առթիւ փոխանակ ծաղկեպսակի հետեւեալ նուիրատուութիւնն եղած է հիւանդանոցիս. Գրիգոր էֆ. Կիւմիւշկիրան 108, գումար նախորդ ցուցակի 6074, ընդ.գմ. 6182 ղշ.

26 մայիս 1904 [Կնիք]

ՐՈՒՍԻԱ ՎԷ ՃԱՐՕՆ ՄՈՒՏՀԱՐԷՊԷՍԻ

200,000 ՃԱՐՕՆԼՐ ԲՕՐԹ-ԱՐԹԻՒՐԼԷ ԴԱՐԾԸ

Լօնտրա 8 յունիս.— Թօքիօսան չէքիլէն Թէլէկրաֆլարա նազարէն, պու հաֆթանըն սօնընտա 200,000 ճարօնլը՝ Բօրթ-Արթիւր իւզէրինէ եւրիւյէպիլէճէքլեր տիր։

Բարիզ 8 յունիս.—Բօրթ-Արթիւրտէն միւֆրեգաթ իթմէք իսթէյէն պիլճիմէ Զինլիլեր՝ Ռուսլար Թարաֆընան գուրունա տիզիմիշլեր տիր։

Եաօեանկան վէ Բօրթ-Արթիւրտէն խապէր վերիլմիկինէ կէօրէ, հեր կիւն բիյաարլար իլէ տիւմարլար արասընտա մուհարեպէլեր վուգու պուլույօր։ Պու ուֆագ թէֆէք միւսատէմէլեր՝ հավատսին մէնապընա նազարէն պազէն Ռուսլար վէ պազէն ճարօնլըլար լէհինտէ կէօնտէրիլյօր։

* * *

Վլատիվոսթոգտան վերիլէն խապէրլերէ նազարէն, օճիվարտա սիւքիսնէթ պէրքէմալ պուլունյօր։ Ամիրալ Սգրիալօֆըն էմրի մուճիպինճէ, Ռուս Թորբիլ սէֆինէլերի՝ Պեօյիւք Բէթրօ քէօրֆէզինէ իսթիքչֆաթ իճրա իթմիշլեր վէ ճարօն ատանմասընը՝ սէյահաթը ախիրէսի էանասընտա եէրլէշիրմիշ օլուղը պիր թագըմ Թորբիլլերի հավայա չըգարմըշլար օրը։ Պու Թորբիլլեր՝ Ռուս սէֆինը հարպիյէսինէ հիչ պիր զարար ու զիյան իյրաս իթմէմիշլեր տիր։

* * *

Պիր մուհասէրէի միւհէթմիլէյ հազը վէ ատատ պուլընմագ իչիւն խարպինատ պէօյիւք Թէտարիքատաթ կէօրիւլիյօր։ Պիր գաչ հաֆթա էվվէլ Ռուսլար՝ պու նէվի իհթիմալա իանանմագ իսթէմէյօրլար իսի. լաքին չիմտի մէսարիֆէ պագմայարագ պէօյիւք պիր զայրէթլէ խթիհչքատ եարբյօրլար։ Ամիրէն Բէթրապաուրկատան կէօնտէրիլէն ճէսիմ Թօրլար՝ խարպինատ եէրլէշտիրիլճէքլեր տիր։

* * *

ԲՕՐԹ-ԱՐԹԻՒՐԼԷ ՄՈՒԱՎԷՆԷՍ

Դայրենկտ պուլընան Ռուս Թագվիյէ գրթատաթընընն ժէնէրալ Շթաքէլպէրկին գօմանտասը ալթընտա օլտուղը հալտէ Վլաֆանկթիէնէ տօղրու իլերլեթքլերի խապէր վերիլմէքտէ տիր։ Պունլարտա պիր պաթարեա թօր իլէ 4 Սիպէրիա ալայը, պիր Գազագ պէօլուկինէն իպարթի օլուպ, ճիմլիսի 12,000 քիշիէն իպարթէթ տիր։ Պունլարը տիկեր պիր ալայ Թագգիպ իտէճէք տիր։

Ռուս ասքէրինին պու սուրէթլէ ճէնուպա տօղրու եւրիւմէսինէն մագսատ՝ Բօրթ-Արթիւրէ հիճում իտէճէք օլան ճարօնլարտա արգա Թարաֆտան հիճում էյլէմէք տիր։

Մըսթը Պէնթ՝ Թօքիօսան աթինտէքի Թէլէկրաֆը կէօնտէրմիշ տիր.

«Շեյանը իթիմատ օլան մէնպալարտան ալտըզըմ մալիւմաթա կէօրէ, Ռուսիանընն Քինչէս մուհարեպէսինտէ մէվճուտ օլան ասքերի 20 պին գասարը Թախսին իսիմէքտէ տիր։ Պունլար Բօրթ-Արթիւրէ տօղրու չէքիլտիքլերի կէպի, պունլարտա 10,000 գասարը տա պահրիյէ էֆրասը զամմ ու իլավէ իտիլէճէք օլուր իսէ էլէվմ Բօրթ-Արթիւրտէ 30 պինանէն զիյատ Ռուս ասքերի պուլընմագ լազըմ կէլիյօր։»

Բէթերսպուրկատան իչար օլունտըղնա կէօրէ, պիր գաչ կիւնտէն պէրի մէվզբի հարպիյէատէն չայանը էմնիյէթ խապէրլեր վիւրուա իթտիկի ճիհէթլէ, պուրատա պուլընան կազէթա մուխպիրլերի ատատիգ վէ զրիպ տիւրլիւ տիւրլիւ խապէրլերէ նէյր էյլէմէքտէ տիրլեր։ Իչթէ պու կիպի զարիպ հավատսիզատէ պիրի տէ ամիրալ Սգրիալօֆըն պալոն իլէ Բօրթ-Արթիւրէ կիրմէք իչիւն Վլաֆվոսթոգտան պիր ֆիրսաթ գուհուրինէ մունթազըր պուլընմագտա օլմասը տըր։

Ժէնէրալ Գուրօքաթքինին՝ սիւրաթլա ճէնուպա տօղրու իլերլեմէքտէ օլմասը տա՝ պու կիպի խապէրլերէտէ տիր. պու պապատքի հագիգաթ՝ ժէնէրալ Գուրօքաթքինին էլան Լիաօ-Եանկատա պուլունմասընտան իպարթէթ տիր։ Գուրօքաթքինին օրատուսը ճէնուպա տօղրու եւրիւյէճէք օլուր իսէ՝ ժէնէրալ Գուրօքի օրատուսը Թարաֆընան խաթթը բիճաթընը քէսիլէճէկինէ պիթթապ չիւպհէ իտիլէմէք։ Իհթիմալ քի, ճարօնլըլարըն պէքլեմիքլերի չէյ տէ՝ ժէնէրալ Գուրօքաթքինին օրատուսընն ճէնուպա տօղրու եւրիւմէսի տիր. հալ պու քի՝ Գուրօքաթքին կիպի զէքի վէ տուրէնաւյ պիր գօմանտանըն պու եօլատա պիր խաթատա պուլունճաղընը հիչ քիմսէ իւմիտ իտմիր։

Ճարօն ժէնէրալարընտան նոյ-Յունէի գօլ օրատուսընն պիր ան էվ-

)(56)(

ՄԻՍԻՒ ԼՐԳՕԳ

Լրգօգ տախի պէէթ ու հայրէթինի սէթր ու իխֆայա բէք տէ միւգթէտիր օլամայօր իսի։

Եալընըզ միւսթանթիգ քեսթիպի տաիմ միւթէպասիմ Կօքէյի պու իսթինթագ էյլէնմիրիյօր իսի։

19.

Հապսխանէ միւսիրի երմի սէնէտէն պէրու թէճրիւպէ կէօրմիւշ պիր չօգ մահպուսլար վէ մէվգուֆլար էլինտէն կէչմիշ պիր զաթ օլասուղը վէ եօլէ բէք գօլայ խէվֆ ու հայրէթէ տիւչար օլան կիւրիւթիսիզ տատիրատան պուլընմասընը հալտէ, երնէ միւսթանթիգ մախսուսէն եազմըշ օլասուղը թէղքերէտէ «—Մազնունէն իսթինթագընտան էվվէլ թէտապիրը իհթիյաթիյէ իթթիխազ օլունմասընը—» թավսիյէ իտիյօր իսի։

Պու թավսիյէէ ասլա իհթիյաճ եօք իմիշ։ Մազնունէն հալի՝ զանն ու թախմինէ հէման պիւսպիթին աքսի զուհուր իթտի։ Եալընըզ խապէրի քեսթիպ կօքէնին պէնզիտէ գան պըրագմասընը վէ խէվֆ ու տէհշէթինի մուճիպ օլմուշ օլան ճանինին եէրինէ պիր ֆեյլասոֆ, հէրպեզէլի, կիւզել սեօղլեր սէօյլեր պիր տատամ, մահիր վէ լիսանանա պիր թէսթրո իլանճընը կէօրիւնմիշ իսի։

Պու միւնասէպէթսիզլիք հագիգաթեն բէք զարիպ իսի։

Ֆագաթ պու հալ՝ Մ. Սէկմիւլլերէ Լրգօգընն ֆարգիյաթ ու թախմինաթընը իսնատ իթտիրտիկի նօգթատան թէրը իմմէք ֆիքրինի իւգա իթմէթիքաէն պալագա, կէնճ բալիսին էֆքեար ու միւթալէաթընը վէ քէնֆիյաթընը պիր տէրէճէ զինանէ թագվիյէ էյլէմիշ իսի։

Միւսթանթիգին տիրսէքլերինի հազընանէսինին իւզէրինէ տայայարագ վէ էլլերինի կէօզիւնին իւզէրինէ թուրթարագ, զայէթ միւլայիմ վէ տաքին պիր հալատ գալմասը իսէ՝ դարշըսընընագի տատամն էն էտնա հարէքէթինի, ճիւզի թէտիրինի պիւլէ կէօզանէ գալընմասընդ, զայէթ տիգգամա մուտյէնէ իտէպիմէքթիմէտինէն նէյէթ իտիյօր իսի։ Գաթիլէն հարէքէթի՝ ֆիքրը հագիգաթինի ֆարգ ու թէմեզ իթտիրէճէք սուրէթաէ տէյլ իսի։ Ինկիլիզճէ նուքթընը իթմամ իտտինճէ, օտանըն օրթասընտա նիմ մուզտարբպ վէ նիմ մէմնուն պիր հալատ տուրույօր վէ եօմրիւնին հէման նըքթընը կէչիրմիշ օլուղը արագա իւզէրինատ իմիշ կիպի քէնտի քէյֆինէ վէ գայտըզ պուլընը յօր իսի։

Մ. Սէկմիւլլեր՝ օլանճա գուվվէթի զէքատընը վէ տիւրաթը իմթիգալինի թօրլամաղա ճահա իտէրէք, գաթիլէն չէհրէսինէն, հալինէն, վազիյէթինէն, պիր ալէմէթ, պիր թէէսսիւր, պիր հարէքէթ քէշֆինէ չալընընյօր իսի։

Պու տատ գասար Մ. Սէկմիւլլեր տայմա միւայէմէլ հարէքէթ իթմիշ վէ մէսելէնին տաթիի ճիհէթլերինատ տօլայմըշ իսի։

Լրգօգըն իհզար իթմիշ օլասուղը տիլանկարը իսթիմալ իտէրէք, ճիտտի վէ չտատեթլի հիճում ու տավէթատ պուլընմամըշ իսի։

Մազնունա խրթապէն տէտի քի,

—Եվվէթ, թասդիգ իտէրիմ, եվրօպա լիսանլարընտան իչիւնի բէք կէչզել պիլիյօրընը, պու պէօյիւք պիր մեհարեթ տիր։

Գաթիլէն տուտագլարընտա ֆախր ու զուբուրընը իլամ իտէր պիր թէպեսիմ բէյատ օլտու։ Միւսթանթիգին թէվէճճիհինէ մուգապէլէթէն պէյընը էյսի։

—Ֆագաթ պու մէհարեթ տիգին հիւվիյեթինիզի իսպաթ իթմէզ... Բարիզատ տիգին սեօզլերինիզի թասդիգ իտէճէք քիմսէ վա՞ր մը տըր...

«Սիգին չախսընըզա քէֆիլ օլճաղ միւթէպեր պիր զաթ իրսալ իտէպիլիր-միսինիզ։

—Ֆրանսայը թէրը իտէլի օն տլիթը սէնէ օլտու... վէ ճատաէլերաէ, եօթեատ պէրիճէ էօմիւր կէչիյորըմ...

—Իսրար իթմէյինիզ. պու կիպի էսպապ ու պէհանէ իլէ մազնունիյէթինիզ պէրթարաֆ օլամազ, մուգատատէմաթը ահվալին վերէճէկի նէթիյիճէն օլմազա չալըշմագ տահա էյի. էն օնարա մայէթինատ պուլընտըղընըզ զաթատան պահա իտէտիր։ Մ. Սէմբսըն... պու տատամ քիմ տիր։

—Մ. Սէմբսըն տահիպը տերվէթ պիրիսի տիր. 200,000 ֆրանգատան զիյատ բարատը վար, նամուսը պիր տատամ տըր։ Ալէմանիատա պիր թէաթրօնը վար իսի. Ինկիլթերատա խալգըն միզաճընա խրամէթ իչիւն պիր թագըմ զարիպ չեյտեր կէօթէրիր։

—Պու զէնկին տատամ՝ սիզին լէհինիզատ չահատէթ իսէպիլիր... քէնտիսի պուլմագ տա էլպէթթէ գօլայ տըր։ Լրգօգընն պու ատատ մէրագ ու ըզարատը թէզոյիտ իթմիշ իսի։ Պէշ օն սէօզ տահա թէսթի օլունընրսա՝ թահգիգաթը եա թասդիգ օլունճագ, եա հիւքմսիզ գալճագ տըր։

—Մ. Սէմբսօնըն հագգըմատա հիւսնի չէհատէթատ պուլընճաղընտա զերէ գասար չիւպհէ եօգ տըր։ Բէնտիսինին չահատէթի վար տըր. պուլընապիր ֆագաթ զէման իսթէր։

—Նի՞չիւն...

—Զիրա չու տաքիդատա Ամերիգա հօլունը թութմըշ տըր. պէն տէ քէնտիսինատէն զաթէն պու սէյահաթ սէպէպիյէ տիրըլարմ... տէնիզատէն գօրգարըմ։

Լրգօգըն եւրեկինի եէրիզ պիթիրէն թէլաշ ու հէյէճան պէրթարաֆ օլաս։ պիր բահաթ նէֆէս տալտը։

Միւսթանթիգ իսէ եալընըզ.—Օ՛, օ՛.—տիյէ ըզկարը թէտճիւպ էյլէտի։

Հէման մազնունա՝ երնէ սեօզլէ իպթիտար իտուպ տէտի քի,

—Պէն չիմտի եօլատա տըր տէտիմ ամմա, իհթիմալ խաթա իթտիմ։ Հէնուզ ազիմէթ իթմէմիշ տիր. մուհագգագ օլան պիր ճիհէթ՝ քէնտիսինէն տիրըլընըր վագթ հեր իշինի թէվիյէ իթմիշ վէ Ամերիգայա կիթմէք իչիւն հազըր ու ամատ պուլընմըշ օլմասընտան էպարէթ տիր։

—Հա՞նկը վարօրտա կիտէճէք տիր։

—Պունը պանա սեօյլէմէտի։

—Նե՞րէտ տիրըլընըզ։

—Լիբերիկատ...

—Նէ՞ վագթ։

—Կէչէն ճումատա կիւնիւ։

Մ. Սէկմիւլլեր պու ճէվապ իւզէրինէ օմուզտարընը գալտըրըգ սալատը։

—Տիմէք սիզ պու ճումատա կիւնիւ Լիբերիկատ իսինիզ հա՞... Պու հալատ նէ՞ վագթատան պէրու Բարիզատ պուլընը յօրսունըզ։

(Տէվամ)

վել գարայա չզմասընա՝ թագուշանտա սապրօզլզլա պէքլէնմէքտէ՝ սիր։ Իքի ֆրգա՝ ժէնէրալ Օգունքն գօմանտասը ալթընտաքի օրտուլը թագվիչէ իչիւն հարէքէթի էյլեմկինտէն, մէզգիւր օրտունքն մէճմուը գուվվէթի 120,000 քիչիւէ պալիզ օլաճագ սբը։ Սարը մէվգը լայտա պուլլանան տասքիր՝ ժէնէրալ Գուրօքի օրտուսընը թագվիւէ իտէեկինտէն, պու օրտունքն տա թէքմիլ գուվվէթի 140,000 քիչիւէ պալիզ օլաճագ սբը։

Գուրատաքի մէհաֆիլը ասքէրիէտէ աէվէրան իտէն ռիվայէթէ կէօրէ, պիր եանտան Մուգատէն՝ վէ պիր եանտան տա Հայէնկէ տօղրու իլերլէմէքտէ օլան իքի պէօյիւք ճարօն օրտուլսրը՝ պու հարէքէթլէրի եանասընտա տիկեր պիր թագմ բլանլար տտա թէրթիպ իտէրէք, ժէնէրալ Գուրօքաթ քին օրտուսընը իքի թարաֆտան տա թագեռիդ իթմէք իսթէյէճէքլեր տիր։

Ճարօնլար՝ պու արալզգ Գուանկթանկքն կէրիսինտէ պուլլանան մէվգլարրն թահքիմինէ սօն ատէրեճէլերտէ իթինա կէօսթէրմէքտէ տիրլեր։

«Օրէյ» զրհլրսը հավուգա իտալիտիր։ Պու պապտէ Ֆրանսզդ կաշէթալարրընն նէյը էյլտիքլերի հէյճեճանամիզ չայիալարրն ասլ ու էսասը եօգ սբը։ Լայրգէյլա եէրլեշտիրիլմէմիշ պիր գաշ չնվինին օրտասը իլգէրինէ սէֆինէյէ սու հիւճումէյլէմիշ իտի։

Վագտա՝ պունտան իպարէթ տիր։

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Սինօպ սանճաղը մուհասէպէհիլիկինէ՝ Ամասիա սանճաղը մուհասէպէճիի իզզ. Սալիհ, վէ Ամասիա սանճաղը մուհասէպէհիլիկինէ՝ Սինօպ սանճաղը մուհասէպէճիի Իսմայիլ Իսմէթ էֆ.լեր թային պուլրուլմէշ սբը։

ՆԻՃԱՆ

Տրամա թահրիրատ միւտիրի սատտ. Հիլմի պէյէ Զինէր, վէ Կիւլխանէ սէրիրյաթ խասթխանէսինէ մէմուր Թապիպ պէնպաշը ըրիֆ Սիւլէյման Նիման պէյէ Յիւնէր՝ վէ Թահրիրատը Խարճիրէ գալէմի խիւլաֆաօրնանՊիրհանէտտին պէյէ Կիւնճիւ ըրիֆպէյն Մէհմէտ Նիշանը զիւանլարը իհտա պուլբրլմշսբը։

ՐԷՍՄԻ

Տամկա գանունքնրն գօմիսիօնը մախսուսը մարիֆէթիյլէ իճրա գըլլնան թաատիլատքնը հավի գալէմէ ալընշգ Մէճիսը Մախսուսը Վիւքլա գարարրյա մերիյէթը ահքեատմնա պիլիսթիյան իրատէ Սէնիյէ հազրէթը Բատիշահի չերէֆսուտուր պուլրուլմշ վէ բէյտէրբէյ կաղէթալարա աերճ իտիլմէքտէ պուլունմշ օլան նիզամնամէի ճեռէտտին Թարիխը նէյրինտէն Տերսաատէճճէ 1, վէ նէմէն, Հիճազ, Թարաբլուսը Ղարպ, Պաղտատ, Պասրա, Էրզրում, Մուսուլ, Վան, Պիթլիս, Մամուրէթիւլ Ազիզ, Տիյարպէքիր վիլայէթլերի իլէ Պէնկազի վէ Զօր սանճագլարընտա 2 ալ միւրուրինտէ մէվգրի թաթիգէ վազը՝ մատտէի մախսուսէտի իյճապընտան օլմասընա, վէ չէհրը ճարիի Ռուսի ինհայէթինտէ իքմալը նէյրի մուգարրէր պուլունմասընա պինանէն, զիքր օլունան մէօհլ միւտտէթինին յունիս իպթիտասընտան տտարյա նիզամնամէ ահքեամրնքն Տերսաատէճճէ յուլիս, վէ վիլայէթ վէ էլվիյէի մէզգիւրէճէ օգոստոս իպթիտասընտան իթիպարէն իճրաի թաթպիգաքնա պաչանրլաճաղը՝ Մալիյէ նէզարէթը ՝ճէլիլեսինին իշարը իւզերինէ իլան օլունուր։

* *

ՐԷՍՄԸ ՏԱՄԿԱ ԳԱՆՈՒՆԸ

(Տիւնքի նիւսխէմիզանէ տէվամ)

ԻՒԶԻՒՆՃԻ ՖԱՄԸԼ

ՐԷՍՄԸ ՆԻՍՊԻ

ՊԻՐԻՆՃԻ ԳԸՍՄ

Մըզգտարը ըուսում հագգընտա սբը.

13 մատաէ.— Ռուսումը մագթուէ իլէ մուաֆիյէթ ֆասըլլարընտա մուհարբէր եվրագն զայրը քեաֆիֆէի եվրագ վէ սէնէտաթ վէ թիւթիւն վէ էմթաան ատիրէ իխրաճաթ սէնէտաթը նաթրգ օլաուգլարը վէ եախսատ սէնէտատ միւնտէրիճ բազգամլարրն հասըլ իտէճէկի մէգալիզ նիսպէթինտէ ըէմը նիսպիյէ թատպ տիր։ Ռէմզը մէզգուր պէրվէճհը ատթ թային իտիլմիշ տիր. չէօյէ քի,

100 զլ. վէ անտէն տուն մէգալիզ իչիւն 10 բարա։

100 զլ.տան եօգարը 1000 զլ.ա գատար 20 բարա։

1000 զլ.տան եօգարը 2000 զլ.ա գատար 40 բարա։

2000 զլ.տան 10,000 զլ.ա գատար պէհէր 2000 զլ. վէ քիւսուրը իչիւն 1 զլ., վէ 10,000աէն 100,000 զլ.ա գատար պէհէր 5000 վէ քիւսուրը իչիւն 100 բարա, վէ 100,000 զլ.տան ֆազլա մէգալիզ իչիւն պէհէր 10,000 զլ. վէ քիւսուրը իչիւն 5 զլ. իսթիֆա իտիլիր։

ԻՐԻՆՃԻ ԳԸՍՄ

Մէնէտաթը թիւճարիյէ

14 մատ.—Մէմալիքը էճնէպիյէտէն վէ մէմալիքը Տէվլէթը Ալիյէ էյլաթքնտան իշպու գանուն հիւքմնէճ ըէսմը տամկա ուսուլի ճարի օլմայան մահալլերէէն մէմալիքը մահրուսէի Շահանէ իւզերինէ թանզիմ օլունան բօլիցայար վէ էմրէ մուհավվել վէ եա համիլինէ ահտ սէնէտալէր մանատաթօլար, վէ ըրթրէթլեր, վէ ալընշգ սաթքլան պիլճիմէ եվրագ վէ սէնէտաթը թիւճարիյէ՝ մէմալիքը Շահանէ տանխիլինտէ թանզիմ օլունանլար միսիլլու մատտէի սապգա հիւքմինէ թէվիիգէն ըէսմը նէսպիյէ թապ տիր։

Մէմալիքը էճնէպիյէնին պիրինտէն ուիկէրինէ քէշիտ օլունշգ տախլը մէմալիքը Շահանէտ մէվգրի թէտավիւլ վազ օլունան վէ մէգքիւր իւլեատի եվրագ նէվինտէն օլան եվրագը թիւճարիյէ՝ 13իւնճի մատատէտ մուայյէն նիսպէթին նըսֆը ատրեճէսինտէ ըէսմէ թապի տիր։

Սէնէտաթը թիւճարիյէի մէպհուսէնին տամկա ըէսմի՝ տախլը մէմալիքը Շահանէտ պէյ ու ֆիրուսթ վէ թէէսիյէսինտէն եվվել իւք իսթիմալ իտէն թարաֆտան թէսվիյէ իտիլճէք տիր։

15 մատ.—Պիր վէ եա իքի վէ եա իւչ վէ եա ատտէն զիյատէ նիսխէ օլարագ թանզիմ օլունան բօլիցա վէ եա սաիր եվրագը թիւճարիյէնին եալընշգ մէվգրի թէտավիւլէ չզգարրլան նիսխէսէրի ըէսմէ թապի օլաճագ, վէ չու գատար քի, թէտավիւլէ չզգարրլմայան նիսխէսէրտէն պիրի իչիւն ըէսմին թէէտիյէ իտիլմիշ օլմաք՝ մէվգրի թէտավիւլէ պուլունան նիսխէսէին ըէսմը տամկատան իսթիսնասընը միսթելիմ օլմայաճագ սբը։

16 մատատ.—Տամկալանմամշ բօլիցա վէ եա սաիր եվրագը թիւճարիյէ վէ միւթեատավիւլէ՝ թիճարէթ գանուննամէի հիւմայունընքն 76նճը վէ 78նճի մատատէրինտէ միւնտերիճ քէֆիլէթը միւթեսիսիլէ մէզիյեթինի քէսպ իտէմէզ. չէօյէ քի, անը ճիրօ իտէնէր քէֆիլէթտէն ազատէ պուլունշգ բօլիցա միւրսիլէյհ թարաֆքնտան գապուլ օլունմասընը՝ մուրեթտէ համիլի՝ անը պէտէլինի եալընշգ քէչիտէ իտէնտէն թալեպ վէ տավա իտէպիլիր, վէ գապուլ օլանտընը թագարրատ համիլի անրն պէտէլինի եալընշգ քէչիտէ իտէն իլէ գապուլ էյլեյէնտէն թալեպ վէ տավա իտէպիլիր. անճագ քէչիտէ իտէն քիմսէ՝ բօլիցանրն վատէի թէէտիյէսինտէ գապուլ իտէն քիմսէ նէզտինտէ պէտէլի գարշրլըզը պուլունմշ օլտուզընը իպապթ իտէր իսէ, օ տա հէր ուիւրլու մէսուլիյեթտէն գուրթուլմշ օլուր։ Էվրագը մէզգիւրէ՝ գըսմէն տամկալանմշ օլտուզը թագարրատ համիլի՝ եալընշգ նօգտան օլան գըսմը իչիւն հագգը միւրաճաաթտան մահրում օլաճագ սբը։

ԻՒԶԻՒՆՃԻ ԳԸՍՄ

Սիկուրթալար հագգընտա սբը

17 մատատ.—Սիկուրթա մուգավէլէնամէլերի իլէ անլերին եէրինէ գահմ օլաճագ հէր նէվ սէնէտաթ՝ 9ճնը մատատէնին 2նճի ֆըգրասընտա կէօսթէրիլէն ըուսումը մագթուէյէ թապի օլմաղա պէրապէր, սիկուրթանը թարաֆքնտան վերիլէճէք մագպուզ վէ եա իպրայը միւթեզամին սէնէտ հէր նէ չէքիտէ օլուրսա օլսուն իւճրէթ նամըյա ալընան մէգալիզ կէօրէ, պէրվէճհը զիր թային իտիլէն ըէսմը նիսպիյէ տախի թապի թուութուլաճագ սբը։

Նագլիյաթը պէրրիյէ վէ պահրիյէ սիկուրթալարը իլէ ալզգ սիկուրթալար վէ նագլիյաթ ապօնքման սիկուրթալարը վէ տօլու վէ ինճիմատ վէ ֆէյդան վէ սաիր մուխաթարաթը զրտիյէ իլէ հայվանաթ թէլէֆաթքնտա գարշը սիկուրթալար։

200 լիրայա գատար օլան սիկուրթա իչիւն 100աէ 10 բարա։

200 լիրատան եօգարը 500 լիրայա գատար 100աէ 15 բարա։

500 լիրատան եօգարը 100աէ 20 բարա։

Հարիգ սիկուրթասը 100 լիրայա գատար 100աէ 10 բարա։ 100 լիրատան եօգարը 500 լիրայա գատար 100աէ 15 բարա։ 500 լիրատան եօգարը 1000 լիրայա գատար 100աէ 20 բարա։ 1000 լիրատան եօգարը 100աէ 30 բարա։ Հայաթ 100 լիրայա գատար 100աէ 5 բարա, 100 լիրատան եօգարը 300 լիրայա գատար 100աէ 10 բարա, 300 լիրատան եօգարը 500 լիրայա գատար 100աէ 15 բարա, 500 լիրատան եօգարը 1000 լիրայա գատար 100աէ 20 բարա, 1000 լիրատան եօգարը 2000 լիրայա գատար 100աէ 30 բարա, 2000 լիրատան եօգարը 100աէ 1 զլ.։

100 զլ. քիւսուրթը 100 զլ. իսթիպար օլունանագ սբը։

Սիկուրթա մուգավէլէնամէսինէն պաչգա այրընա իպրա սէնէտի իթա գելընը վէ տիտ օլտուզը մուգավէլէնամէյէ թապի օլտուզը ըէսմը մագթուատան պաչգա ուսուլէն նիսպի բուլ տախի իլսագ գելընմշ պուլունը իսէ՝ իպրա սէնէտինտէն բուլ ըէսմի իսթիֆա իտիլմէզ.

Պու հալտէ իպրա սէնէտի իւզերինէ (տամկա ըէսմի... Թարիխ վէ ... նօմէրօլը մուգավէլէնամէտէն ալընմշ սբը.) իպարէսի եազրլանագ սբը։

18 մատ.—Մատատէի սապգատա մուհարբէր եվրագ նէվինտէն մէմալիքը էճնէպիյէտէ թանզիմ օլունուգ, տախլը մէմալիքը Շահանէտ հիւքմի ճարի օլաճագ քեաֆիֆէի սէնէտաթ՝ այնի բուսումա թապի օլաճագ սբը։

19 մատ.—Պիլճիւմէ նագլիյէ չիրքէթլերի թարաֆքնտան իթա օլունան գօնօշիմէնթօլար՝ վէ եա եվրագը միւմասէլէնին միւթեզամին մուգավէլէնամէսի իթիպար օլունարագ, օլ վէճհիյէ բուսումը մախսուսէսինէ թապի օլաճագ սբը։

20 մատատ.— Հէր նէվ սիկուրթա չիրքէթլերի՝ թալեպ իթտիքլերի հալտէ տամկա բուսումընը իտարէճէ միւզի պիր տեֆթերը մախսուսէ քէնտի թարաֆլարընտան տերճ օլունան գայալար իւզերինէ թեսվիյէ իտպիլճէճքլեր տիր։ Տեֆթերը մէզքիւրէ չիրքէթլեր կէրէք տօղրուտան տօղրույա վէ կէրէք տէլլալ վէ մեմուրլար վասրթասրյա ատտ իթտիքլերի ալելումում սիկուրթա վէ թէմտատ մուամէլաթրյա պունքրրն ըէսիւլմալ վէ իճրէթլերինճէ իճրա օլունան զամանմ՝ տէրճիվէ գայտ իտիլիպ, գուլուտաթը մէզքիւրէյէ կէօրէ թէսվիյէ օլունան բուսում մըզգտարը՝ տամկա մէմուրլարը թարաֆքնտան տեֆթերը մէզքիւրէ սենէ նիհայէթինտէ եշարէթ իտիլճէճք տիր։

(Տէվամի)

ԱԸՀՀԻԹԷ

Իսքէնտէրիյէտէ եումուրճագ խասթալարընտան մայիս 25նճ 2 վէֆիյաթ, վէ Սահալտա իլէ Զակազիկտէ 1էր վէֆիյաթ վուգու պուլմշ սբը։

—Դօլէրատան Պասրա չէհրինտէ մայիս 24նճ եէնիտէն միւսապ գուհուր իթմէմիշ վէ ֆագաթ թէտավի ալթընտա պուլունան խասթալարտան 2սի վէֆաթ իթմիշ, վէ օ կիւնիւ Սալահիյէ թէհֆիֆուլմանէսինտէքի եօլճըլար ժիյանընտա 1 միւսապ վէ 1 վէֆիյաթ զուհուր իթմիշ, վէ եօկի միւսապալարատան 2սի թէմամըյլա էյիլէշմիշ տիր։

—Պասրա վիլայէթինէ Սուգ իլ Շույուխ գասապասընտա մայիսին 22նճի կիւնիւ 4 միւսապ 1 վէֆիյաթ վուգու պուլմուշ սբը։

ՄԷՔԵԱԹԻՊ

ՊԱՂՏԱՏՏԱ

ՔԵՐՈՎԲԷ ԷՖԷՆԴԻ ԳՈՒՅՈՒՄՃԵԱՆԸՆ

ԿԷՏՈՒԹԸ

Պաղտատտա Քերովբէ էֆ. Գույումճեանքն վէֆաթ իթմիկի վէ իճրա օլընան ճէնկազէ ալայընքն թաֆսիլաթը էվվելինտէ ահտ սէնէտ ալարագ սէրճ օլունմշ սբը։ Մուսախէյէսին թէրճէմէի հալինէ տարբ թարաֆըմզգա վարիտ օլան աթիէքի մէքթուպը՝ մալումաթը միւթեմմիմ օլարագ սէրճ իտէրիզ.

Միւթեվէֆա Քերովբէ էֆէնտիդուլսմճեան՝ 1848 սէնէսինտէ թալաստա ծոզմուշ օլուպ, 13 եաշընա գատար մահալլի մէքթէպինտէ Օսմանլճա վէ էրմէնիճէ լիսան վէ իլմը հիսաբ մէպտուրինի թահսիլ էյլէմիշ սբը։ 13 եաշընտա էրզրումա կիտիպ, միւթեվէֆա բէտերի Հաճի Մարարոս ագա Գույումճեան նէզտինտէ եաշընքընզգ վազիֆէսինի սէրէօտտ, վէ պու սըրատտա Շահնազար էֆ.էն Օսմանլճա վէ հիսապ նօգտանլարընը իթմամ իտէրէք, 22-23 եաշընա գատար 9-10 սէնէ սէրէօտտ էթմէկի վազիֆէսէ կէրէք բէտերինի վէ կէրէք բէտերիյլէ միւլագաթտա մուխապերէտ պուլընանլարը մէմնուն իթմիշ սբը։

23-24 սինլէրինտէ եալընշգ պաչընա Պիթլիսատ թիճարէթէ պաչալարգ, Պիթլիս, Սղերդ, Ճեզրէ վէ Վան ճիհէթլերինտէ վատի պիր ումուրը իտարէտ իպրազ իտէկէտիկի զայրէթ, իսթիգամէթ, սեպաթ վէ հիմ ու թագվա քէնտիսիյլէ մուամէլէտ պուլունանլարը հայրան էյլէմիշ, վէ էթրաֆքնտա պուլունանլար իւզերինէ պերդազդը էյի թէէսիր՝ պու կիւնէ գատար օլ հէվալիտ իտմինի հիւրմէթլէ զիքր իթտիրմէքտէ պուլունմշ սբը։

Պիր միւտատէթ սօնրա միւթեվէֆա՝ բէտերինի 53 եաշընտա թալասա իսթիրահաթ իչիւն կէօնտէրէրէք, պէօյիւք պիրատտերի իզզ. Յակոբ էֆ. Գույումճեան՝ Տիյարպէքիրատ, քիւչիւք պիրատերի ըրիֆ. Յարութիւն էֆ. Գույումճեան՝ Էրզրումտա, վէ քէնտիսի միւթեվէֆա՝ ատպզգ չիպպէլերէ իլավէթէն Մարտին, Մուսուլ վէ Քէրքիւք հէվալիսինտէ իտարէի ումուր ու թիւճճարիյէյէ աեվամ էյլէյիպ, ուզուն վագթլարտան պէրու բէտերէն մէվրուս ամրլերի պուլունան թիւրքիտ թիճարէթ եվլերի մյանընտա պիրինճի տէրճէտէ սընըքլարտան օլան կիւպէնկեան թիճարէթի էվի՝ պանիլերի Հաճի Սերովբէ վէ Հաճի Սարգիս ագալար իլէ միւշթերէքէն միւտամ թարիզը թերազգրտա պէօյիւք տարմլար ալմը, սերվէթտէ իլերիլեակի նիսպէթլի ինսանյէթտէ տախի իլերիլմիշ, վէ թերազգրի թիճարէթի իչիւն էն էհմմ չարթ պուլընան թարիզը իսթիգամէթի՝ ումուրընա միվվեր իթթիլազ էյլէմիկի՝ գաթ գաթ իսպաթ օլունմշ սբը։

Պունտան 20 սէնէ ազաէմինէ գատար մարիուզդիր ճիհէթլերտէ քէմալը չէվգ ու զալրեթլի չալըշմը, վէ ուպգաթ իտէն խըստէմթը ստաբգանէսինէն տօլալը մազհարը իլթիֆաթը Սէնիյէ օմուշ սբը։

Պունտան 20 սէնէ մուգատաէմ Պաղտատտա կիպի միհիմմ պիր մէվզրտա թիճարէթ էվի ալըզ, պուլունաբզը ռաիրէլերտէ մալիսմ օլան չէվգ ու զայրէթ, իսթիգամէթ վէ տիգգաթը սայէսինէտ պու կիւն Լօնդրա, Ամերիգա, Մարսիլիա, Իրան վէ Պոմպայ կիպի միհիմմ թիճարէթ մէրքէզլերինտէ քէսբը չան վէ իհրազը մէվզրի պէնամ էյլէմիշտիր։ Պաղտատտա պուլունտընը միւտատէճճէ, մէմլեքէթ, հիւքիմէթ խըստէմտէն տտա կէրի տուրմայարագ, իսթիֆաթը Շահանէյէ մագհար օլմուշ վէ թէարիճէն միւթեմայիզ բիւթպէսինտէ գատար թերքի էյլէմիշ տիր։

Քիւչիւք եաշընտան թավուգտը վէֆաթը կիւնինէ գատար (56 եաշընտա օլտուզը հալտէ) 30-40 սէնէ պիտ ֆատսըլա միւթեմատիէն չալըշմշ, միւթաքիմ, էմին, մէթին պիր թիւճճար միսալը, հալիմ, բահիմ պիր էյլիքատար իսմ, միւտագգիգ, դայյուբ պիր վազիֆէտար էսմրի թերք էյլէյէրէք, սէվամը ղայրէթ. գավի բատէթ վէ ռազլամ սիյրէթին մուվաֆֆագէյէթլեր հուսուսէ կէթիրիր օլտուզընը ֆիրէն խպաթ իթմիշ տիր։ Միւթեվէֆա՝ Միսաք, Գալուսա վէ Յարութիւն խամնտէ 3 էրքէք, Եղիսաբէթ վէ Շուշանիկ խամնտէ իքի զզզ եվլասը թերք էյլէմիշտիր։

ԴԻՄԱՑԲ

ՕՍՄԱՆԼԸ ՊԱՆԳԱՄԸ

100աէ 5 ֆարզլի կէսմրիւք Օսմանլը թահվիլաթընն 1898 սէնէսի յուլիս ալընն միւտատէթի խիթամ պուլան 24 նօմէրօլը գուբօնլարը յունիս 30 (յուլիս 13)է գատար պէտէլի թահսիլ օլունմասընը թագտիրատ, օ թարիխտէն սօնրա հիւքմսիզ ատտ օլունճաճաղը՝ թահվիլաթը մէզքիւրէ համիլէրինէ իլան օլունուր։

* *

1896 սէնէսի 100աէ 5 ֆարզլի թահվիլաթը Օսմանիյէնին 1898 սէնէսի յուլիս ալընն միւտատէթի խիթամ պուլան 4 նօմէրօլը գուբօնլարը յունիս 30 (յուլիս 13)է գատար պէտէլի թահսիլ օլունմասընը թագտիրատ, օ թարիխտէն սօնրա հիւքմսիզ ատտ օլունճաճաղը՝ թահվիլաթը մէզքիւրէ համիլէրինէ իլան օլունուր։

7 յունիս 1904 Տէրսաատէթ 6—1

ՏՈՒՅՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻՅԷ

ՄԷՃԼԻՍԻԸ ԻՏԱՐԷՍԻ

1881 դեկտ. 8/20 թարիխլի իրատէի Սէնիյէնին 5ինճի մատատէսինին 5ինճի ֆըգրասը մուճիպկինճէ վատէլէրինտէն իթիպարէն 6 սէնէ գատար թահսիլ օլունմայան ֆաիզ գուբօնլարընն իպթալ օլունանճաղը Տույունը Ումումիյէի Օսմանիյէ թահվիլաթ համիլէրինէ իլան օլունուր։

Պինանէնլէյհ, 1898 սէնէսի ալաֆրանգա. այը իպթիտասընտա վատէսի հիւլուլ իտէն 30 նօմէրօլը գուբօն 1904 սէնէսի ալաֆ. սեպտ.ին 13ինէ գատար թահսիլ օլունմասընը թագտիրատ՝ Տույունը Ումումիյէի Օսմանիյէյէ ահտ գալաճագ սբը։

* *

1890 սէնէսի ապրիլ 15/27 թարիխլի իրատէի Սէնիյէնին 14իւնճի մատատէսի մուճիպկինճէ, 100աէ 4 ֆարզլի հազգը թէգատտամի հարզ թահվիլաթընն վատէլէրինտէն իթիպարէն 6 սէնէ գատար թահսիլ օլունմայան պիլճիմէ գուբօնլարը իպթալ օլունանճաղը՝ թահվիլաթը մէզքիւրէ համիլէրինէ իլան օլունուր։

Պինանէնլէյհ, 1898 սէնէսի ալաֆրանգա. սեպտ.ին 13ինատ վատէսի հիւլուլ իտէն 16 նօմէրօլը գուբօնլար 1904 սէնէսի սեպտ.ին 13ինատ թահսիլ օլունմասընը թագտիրատ, Տույունը Ումումիյէի Օսմանիյէյէ ահտ գալաճագ սբը։

1 յունիս 1904 12—2

Տէրսաատէթ

ԻԶՄԻՏՏԷ

ՄԻՅՄԱՐ ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ ՎԷ ՄԻՀՐԱՆ Գ. ԱԶԱՐԵԱՆ ՊԻՐԱՏԷՐԼԷՐ

Անատօլու չըմէնաքէր խաթթը իւզերինտէ պուլունան չէհրլերտէ ֆէնտը միյմարիյէ պիր սուհուլէթ օլմագ իւզրէ մէմլեքէթ սեր միյմարը մէչհուր իզզ. Յովհաննէս էֆ. վէ չիրէքտասը պիր գաչ մէքտաթիպը ալիյէլերինէն վէ սէնայլի նէֆիսէի Շահանէ մէքթէպը ալիսինէն պիրինճի աերէճէ միյմար չահատէթնամէսի իլէ մէէզուն Մարրիճ վէ սարէ միտալեալարբլա թալթիճ պուլրուլան վէ խայլի սէնէ էվրօպա միյմարլարը իլէ Շէհր էմանէթը ճէլիլէսինտէ պուլունան միյմար Միհրան Ազարեան էֆ. իլէ պու տէֆթ Իզմիտատ պիր խարէխանէ քիչատ իտէրէք, Սթանպօլ վէ ճիվար չէհրլերի իչիւն ֆէնտը միյմարիյէ ահտ հէր տիրլիւ ինչատ տէրէօտտ իտէրլեր։ Վիլայաթը Շահանէ իչիւն խարիթա վէ բլանլար թէրսիմ վէ մահալինին բայիճը պէլատսինէ թաթպիգէն քէչֆ տէֆթէրլերի թանզիմ իտէրլեր զայէթ էհվէնիյէթլի։ Արզու իտէնլերէք իլան օլունը 15—14

Գ. ԷՐՄԷՆԵԱՆ

ՎԷ ՇԻՒՐԷՔԵԱՍԸ

ՊԷՕՅԻՒՔ ԷԼՊԻՍԷ ՏԷՐՕՋԻԹՕՍԸ

ՍԲԱՆՊՕԼՏԱ, ՍՈՒԼԹԱՆ ՀԱՄՄԱԲԸՆՏԱ

ԹՕԲԱԼԵԱՆ ԽԱՆԸՆՏԱ Ն՝ 24

Էլպիսէ մաղազալարը միյանընտա էն էսկի վէ էն զիյատէ էմնիյէթլի վէ չէօրէթլի օլան Թօբալեան խանընտաքի էլպիսէ մաղազասընն էսկի նամ վէ չէօրէթ վէ իւնվան վէ մէքեատա ասլա թէպթիլ օլունմամշ օլտուզը կիպի, ատիպ վէ միւէսսիսի Գ. Էրմէնեան պիր գաթ տատա ինզիպաթ ու ինթիզամը իտարէյի իսթիքմալ իլէ միւֆթէխիր սբը։

Թօբալեան խանընտաքի մաղազա միւսթախսէմէրինտէն պազրլարընն օ ճիվարտա միւխթելիֆ խսիլեր իլէ միւճէտտէսէն ալմշ օլտուգլարը էլպիսէ մաղազալարընն՝ Թօբալեան խանընտաքի էլպիսէ մաղազասը իլէ ասլա վէ գաֆան իչիթրաք վէ միւնասէպէթ վէ էրզիպաթլարը օլմասընդանտան, միւֆթերէմ միւշթերիլերիմիզին իրգիալ օլունմայարագ Թօբալեան խանընտաքի էլպիսէ մաղազասընտա միւրաճաաթ իթմէլերի թավսիյէ վէ իլան օլունը։

ՖԻՇԱԹ ՄԱԳԹՈՒ

Բազար կիւնլերի ահտի ալգգ սբը։

ԿԻՒՎԷ, ԿԻՒՎԷ, ԿԻՒՎԷ

Ռիւրքլերինդի, էլպիսէլերինդի, իրէքլիլերինդի, խալլարքնդը, էշեալարքնդը վէ սարէրի կիւվէ խառարթնան գուրթարմագ վէ միւքէմմել զարէթաէ մուհաֆազա իթմէք իչուն

ՍՕՈՒԳ ՀԱՎԱ

ՏԷԲՕԼԱՐԸՆԱ

Միւրաճաաթ իթմէնիզ լազըմ ազր։

Պատէմա նաֆթալին, քեսֆիրի վէ սարի գօգուլը մատաէլէր գուլանմայընդզ, էշեալարքնդը սօսագ վէ գուրու հավաառ սագլայընդզ։

ՄՈՒՀԱՖԱԶԱ ԻԶԻՒՆ կէթիրիլէմէք էր նէվ մատաէ՝ կիւնիւն հէր հանկը սառարքնառ օլուրսա օլսուն գապալ օլունքը։

Սթանպօլառ՝ Պալըգխանէ տէբօսքնառ, Սիրքէճիսէ՝ Խօրասանճեան խանքնառ գումրանանքն մէրքէզը իտարէսինաէ Ն՝ 12, Պէյօղլունառ Տօղրու Եօլառ Պէյքքը մաղազալարքնառ՝ 500, 244, 370։

ՖԻԾԱԹ ԹԱՐԻՖԱՄԸ

	Ղրշ. Եռագ մէկմիսի իչուն
Էրքէք վէ գառընլարա մախսուս բաղիս	25
Բէյէրլին	20
Մանչօն (էլաէ գուլլանըլան քիւրք)	10
Պօյուն քիւրքի վէ պօա	10
Շաբգալար վէ քիւրքէ ախտուճագ մատտէլէր	10

Զանթա վէ սանբգլարա գօնուլմըշ օլան քիւլլի մրգառր մէվառա իչուն այառ 50 ղշ. վէ էվ պաշընա։

Բամպուգ վէ իբէքլի խալլար, չալլար վէ տիկէր գըյմէթառր իբէքլի վէ բամպուգլըլար այառ 50 ղշ. վէ էվ պաշընա։

Ուղուն պիր միւառէթ իչուն տիկէր պիր մանալէ կիտէնէք օլան ախլէրէրէ ԽՈՒՍՈՒՄԻ ՇԷՐԱԻԹ ագա օլունքը։ Տէբօլարառ ատի սուրթմէ գօնմագ իչուն էշեալար վէ էվէք գուլլանըլըր մատաէլէր, քիւրքէ ախա չէլէր վէ եառ տիկէր ուճագ թէֆէք մատաէլէրի հավի օլան բաքթիլէր՝ զայֆ ոբզբա պաղանմագ վէ իւզերլերինէ սահիպ-ինինմի եառզլը պուլունմագ լազըմ ազր։ Պալեառէ կեսթերիլեն ֆիսթըլարառն մատառ եանկնա գառրը սիկուրթա մագամընառ 100առ եառրմ ֆազլա պիր ֆիյաթ ալունմագ վէ պուֆիյաթ մալ սահիպինն կեսթերմիկի զըյմէթ իւզերինէ թագտիր օլունմագ ազր։

ՍԱՐԱՖԻԾԷ

Է Վ Ր Օ Բ Ա Ֆ Օ Ր Ս Ա Մ Ը

Լօնդրա 8 յունիս

Ինկլ. էհամը Ինկ. Լիբ.	090—63
Օամ. էհամը իւնիֆիյէ	83—37
» » » գաբանը	83—37
Օամանլը Պանգասը	13—37
Բուս 4%	90 50
Մըսըր ատս. մութթահրաէ	104—50
Պուլկար իսթիգրազը	93—
Գամպիօ Բարիզ 3 այ վառէ	25—31

Բարիզ 8 յունիս

Գօնսօլիտէ իւնիֆիյէ ալչլար	84—65
» » գաբանը	84—67
Ֆրանս. էհ. 3% ֆր.	098—08
» » 3½ %	—
Բումելի չըմենտֆէրի	122 -75
Օամանլը Բէժիսի էհամը	359—
» Պանգասը	585—
Բուս 4%	90—70
Գրէտի Լիթնէ	1105 —
Իսթանբուլ էհամը	103—65
Օամանիյէ	427—
Տուան Օթօման	457—
Սքանեոլ	85—77
Թրանսվասալ	111—
Գամպիօ 3 այ վառէ	25—18

Վիէննա 8 յունիս

Լօնդրա իւզերինէ գամպիօ	239—40
Բումելի չըմենտֆէրի ֆր.	128—50
Օամանլը Բէյի ագսիոնը	330—

Պերլին 8 յունիս

Բումելի չըմենտֆ. (մարգ)	128 —
Լօնդրա իւզերինէ գամպիօ	20 -30
Բուս 4%	91 -25
Անառալը չըմենտֆէրի	096—20

ԳԱԼԱԹԱ ՖՕՐՍԱՄԸ

Իւնիֆիյէ պուն ազշ. գաբ.	91—23
» » » էն եուքսէք	91—27
» » » էն ազաղը	91—17
Բու սապահ ալչլարը	91—24
Բումելի չըմէն. ազշ. գբնը.	120—⅞
» » էն եուքսէք	121—
» » էն ազաղը	120—¾
» » ալչլարը	120—¾
Ազչէ ֆիրիզ	—
Բէքոռ ղրշ.	—

ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Թրամվայ	6—12
Ժուլիանա	2—02
Օպլիկասիօն Թրամվայ	482 —
Ասիւրանս	4—52
Լօրիօտ	50 50
Պանգ Նասիօնալ ալ Կրէ.	437—
Թրանսվասալ	112—
Բընթըմ Թանվիլաթը	510—
Գրէտի Ֆոնսիէ Էժիբսիէն	274—
Անառալու չըմ. ագսիօնը	12 -05
Շերքէթը Խայրիյէ հս. Լ. Օ.	29 50

ԱԳՃԷԼԷՐԻՆ ՖԻՏԱՔԸ

Օամ. Լիրասը 100 ղշ.ատն	ղշ. ֆ
Պէյազ մէճիտիյէ ֆասգը	108—06
Մէթալիք	103—20
Ռնկիլիզ Լիրասը	109 37
Ֆրանսըզ ալթընը	87 -15
Բօլ	090 —
Գրիմից ալթունը	51—05
Գաբզոն գայմակ	8—62

ԻԼԱՆԱԹ

ԽԱՋԻՆԷՒ ԽԱՍՍԱՒ ՇԱՀԱՆԷ

Խազինէի Խասսաի Շահանէճէ միւպայէա օլունճագ աչՆր տաթարքընդը՝ մահը հալը Բուսմինին 29ընճը ճումառա էրթէսի կիւնիւ իհալէի էվվելիյէսի իճրա զըլընճաղընտան, իթայա թալիպ օլանլարը՝ թէէմինաթ ագչէսինի վէ եա միւթէպէր քեֆալէթնամէյի միւսթահրպէն եէմմը մէզքիւրտ նիհայէթ սաաթ 10ա գառառր Խազինէի ճէլիլէի միւշարէլէյհայա կէլմէլէրի։

24 մայիս 320 3—3

* * *

Խազինէի Խասսաի Շահանէճէ միւպայէա օլունճագ խուրտա գուրշուն մէվգրի միւնագասայա վազ իսլիմէքլէ, չէհրը ճարինին 29ընճը ճումառա էրթէսի կիւնի իհալէի էվվելիյէսի վէ հազիրանքն 2ինճի չարշէնպէհ կիւնի տէ գառառը գաթիսի իճրա գըլընճաղընտան, իթայա թալիպ օլանլարը՝ թէէմինաթ ագչէսինի վէ եա միւթէպէր քեֆալէթնամէյի միւսթահրպէն եէմմը մէզքիւրտ նիհայէթ սաաթ 10ա գառառ Խազինէի ճէլիլէի միւշարէլէյհայա կէլմէլէրի։

26 մայիս 320 3—1

Պուլկար Տաղը մահէնը Հիւմայունը-նքն 319 սէնէսի հաբզլաթընան օլառագ մէվճուտ պուլընան 673 տիրհէմը ճէսիսա վէ 385 միլլար տիրհէմ ալթընի իլէ 63769 տիրհէմը ճէսիսա վէ 631 միլլար տիրհէմ սիրը խալիս՝ չէհրը հալը Բուսմինին 31ինճի բազար էրթէսի կիւնիւ սաաթ 9 բառատէրինէ գառարառատսի քէչիտէ օլունմագ վէ 48 սաաթ զարֆընառ 100առ 3 զամմ գապալ օլունրպ անանն սօնրա օլունմամագ վէ թէգարրուր իտեէք էամանը լիրան Օսման 100 ղշ. հիսապլյա նագտէն վէ ռէֆաթթէն Օրման վէ Մէռատին վէ Զբրաթ նեզարէթի վէղնէսինէ թէսլիմ օլունմագ իւզրէ մէվզրի միւզայէտէյ գօնուլմըշ օլմասը լա, թալիպ օլանլարը՝ ռէքօզիթիօլարընը միւսթահրպէն նեզարէթը միւշարէլյհա էնֆիմէնինէ միւրաճաաթ էլլէմէլէրի լիւզումը իլան օլունքը։

* * *

Էրզրում վիլայէթի տախիլինառ Պայսպուրթ գազասընքն Հէյլալը գորիյէսինառ քեսին Բօշ սույ՝ 5 սէնէ միւտէթլէ էն զիյառ պէտել թէքլիֆ իսանէ թալիպնիւ իհալէ գըլընմագ իւզրէ մէվզրի միւզայէտէյ վազ օլունան մէզքիւր սույքն միւտէթը միւզայէսէսի պու քէրրէ պիր մահ թէմառա իտիմի օլառուզընառ, թէգարրուր իտեէնէք ֆիյաթ հառառը իթիաալ կեօրիւտիկի հալաէ գառարը մավագգաթը իյիթա վէ պիր հաֆթա զարֆընառ 100առ 5 զամմ գապալ օլունարագ իհալէի գաթիլէսի իճրա գըլընճաղընտան, թալիպ օլանլարընը՝ տէքօզիթիօլարը լա ազչրապէր Տէրսաատէթառ Օրման վէ Մէռատին վէ Զբրաթ նեզարէթը ճէլիլէսինէ վէ մահալինառ էրզրում վիլայէթիյէ Օրման միւֆէթթիշլիկինէ միւրաճաաթ իթմէլէրի իլան օլունքը։

24 մայիս 320

Եալվա գառապասընառ խանէի էհալի իլէ միճէառատէն ինչառը թէգարրար իաէն 16 օառ իլէ 2 սալոն վէ միւշթէմիլաթը սարէրի հավի հիւքիմէթ տարէրսի՝ պիմինագառառ Տէրսաատէթ տաքինէրինառէն Բալուլը հաճի Սրթին գալֆա էօհառէսինէ իհալէ վէ 21000 ղշ.առ իթա գըլընաղը հալտէ զէմինէն պիր արլը եիւքսէք թէմէլ առավարարը յա ալթ գաթ թուզլառ առավարարընառ պիր գըսմընը եառարգառ սօնրա խիլաֆը մուգավէլէ օլարագ ինչառթը թէրք վէ թաթիլիթմէսիյէ հասը օլառ մէճպուրիյէթէ պինառէն, մահքէմյէ պիմիւրաճառ քեֆֆէթի զարար վէ զիյան քէնթսիյէ քէֆիլինէ ախա օլմագ իւզրէ ազարն ֆէսսիսիյէ ինչառթընն ասէրինէ իքմալ իթթիրիլմասի թահթը հիւքմ վէ գարառ ալընմըզ վէ պիլսթիյզան չէրէֆվիւրառ իաէն էմր մուճիպինէ մէզքիւր հիւքիմէթ տաիրէսսինին պազբյէի ինչառթը պու քէրրէ եէնիտէն մէվզրի միւնագասայա չըգարըլմըզ օլառընառ, բէամ վէ քէչֆը սապգը մուճիպինէ տաիրէի մէզքիւրէ ինչառթընը թէէմինաթը նագտիյէ վէ եառսառ քեֆֆալէթը միւթէպէրէ իրաէսիյէ տէրեսհառ վէ իքմալ իթթիքմէ իսթէյէնէլէրին՝ սէնէի հալիյէ հազիրանընդն 15ինէ գառառ Սալըվառա միւթէչեքքիւլ գոմիսիօնը մասսուսընա միւրաճաաթ էյլեմէլէրի իլան օլունքը։

25 մայիս 320 3—1

	Պէտէլը սապգալարը
Գաբանիյէ մէզրասը աչարը	15000
Բէֆիրը Գասէմ գարիկէսի »	12250
Նըքճ Ճընսա » »	3000
Սաաաէ » »	5000
Իւմմը Խալիա » »	27100

Հազրէթը Իպրահիմ Խալիլ իւ Բահման ալէյհիսսալաթ վէսսէլամ էֆէնտիմիզ հազրէթլերինին էվգաֆը չէրիֆելերինաէն Նապլուս սանճաղընառ քեռին 5 գալէմ գարիյէլեր աչարընն էսամիսիյէ պէտէլաթը սապգալարը պալեառէ կէօթերիմիզ վէ պունլարընն սէնէի հալիյէյէ մահուսպէն մահալինէ միւզայէտէյ գօնուլմըզ՝ Պէյրութ վիլայէթի էվգաֆ մուհասպէթիկինառէն վարիա օլան 3 մայիս 320 թարիխ վէ 16 նումէրօլը չուգգառա պէյան ու իչար գըլընմըզ օլմաղլա, զամմ իլէ թալիպ օլանլարընը՝ թարիխը իլանաէն իսթիպարէն սէնէի հալիյէ հազիրանընդն 2նճի կիւնիւնէ ալկին 100առ 10 նիսպէթիառ Տէրսաատէթէ էվգաֆ հիւմայուն Խազինէի ճէլիլէսինառ Մուհասէպէի Ումումիյէ, վէ մահալինէ մէճլիս վէ էվգաֆ իտարէլերինէ միւրաճաաթ էլլէմէլերի։

22 մայիս 320 3—3

Պօյնագ Ահմէտ բաչա վագֆընառն 40,075 ղշ. պէտէլը սապգալը Հիլեառ վագը մէհավլի ագարընը 320 սէնէսինէ մահսուսէն 25000 ղշ.առ բէյ սիրիլմիկի՝ Պաղտառ վիլայէթի էվգաֆ մուհասպէտիրիկինառէն քէչիտ գըլընան 20 մայիս 320 թարիխլի թէլեկրաֆնամէառ պէյան ու իչար գըլընմըզ օլմաղլա, զամմ իլէ թալիպ օլանլարընը՝ թարիխը իլանէն իթիպարէն սէնէի հալիյէ հազիրանընդն 8ինճի կիւնիւնէ ալկին 100առ 10 նիսպէթիառ թէէմին ագչէսինի միւսթահրպէն Տէրսաատէթէ էվգաֆը Հիւմայուն Խազինէի ճէլիլէսինառ Մուհասէպէի Ումումիյէ, վէ մահալինէ մէճլիս վէ էվգաֆ իտարէլերինէ միւրաճաաթ էլլէմէլերի։

24 մայիս 320 3—3

Իմարաթը Ամիրէ իչուն պիր սէնէլիք օլմագ իւզրէ միւպայէառնա լիւզում էկօրիւնէն Ռումէլի վէ եա Անառօլու հընթառընը Տէրսաատէթ գըրմառընդն 3իւնէիւ նումէրօ թայն օլունան ճընսանան 28000 չուվալտան 28800 չուվալա գառառ տաագիգին պէհէր չուվալը մէհիտի 19 ղշ. հիսապլյա 73 ղշ.առ թալիպի էօհառէսինառ պուլունառընդնա վէ հազրէտանդ 2նճի չարշէնպէհ կիւնի սաաթ 10ա գառառ հէր գաչ բարա վէ էրթէսի բէնճէնպէհ կիւնիւ 100առ 5 թէնզիլ գապալ օլունուպ հատառ լայըգընը պուլտուղը թագտիրառ իհալէսինին իճրառը վէ իհալէ իճրա գըլընառգասան սօնրա, ֆէվզէլառէ թէնզիլաթ իճրա իթմէք խթէյէն օլառուզը հալտէ նիհայէթ 48 սաաթա գառառ 100առ 10ատն տուն օլմամագ իւզրէ ֆէվզէլառէ թէնզիլաթ գապալ իտիլէրէք անառէն սօնրա գաթիէն թէնզիլաթ գապալ իտիվմէսի մուգարրեր իտուկինէ պինառէն, նօգանընլար իթա իթմէք իսթէյէնէլերին՝ 100առ 10 նիսպէթինառ բէյ ագչէլերինի վէ եա միւթէպէր քեֆալէթնամէլերինի միւսթահրպէն մէճլիսը իտարէի էվգաֆա միւրաճաաթ էլլէմէլերի։

25 մայիս 320 5—2

ԵՎԳԱՖԸ ՀԻՒՄԱՅՈՒՆ

Պէէլլէրինն նըքճը լիրա 100 ղշ.առն նագտէն իյիա վէ նըքճը տիկէրի Խազինէի էվգաֆը Հիւմայունա մահասառ սուրէթ վէ տէրկի իլէ մահասպէն թէսվիյէ օլունմագ իւզրէ ամիլիզէքի մահիլաթը՝ սասալ վէ նիչամը իգթիզասընառ օլան 4 հաֆթա իլանընառ 2նճի հաֆթառ օլմագ իւզրէ 320 սէնէսի մայիսին 23ինճի կիւնինառէն իթիպարէն մայիսին 30ընճը բազար էրթէսի կիւնիւ առաթ 10ա գառառ միւզայէտէսի իճրա օլընճաղընառն, թալիպ օլանլարը՝ զայֆթը մուհասիմնէնին եօլրուեէ միւառիֆ թէեմին ագչէլերինէ պէրառէր Մահիլաթ իտարէսինէ միւրաճաաթ էլլէմէլերի իլան օլունքը։

Գրիգոր
Խաչատուրեան

10505.—Եէմիլ Իսքէլէսինառ Ալբ Զելեպի մահալլէսինառ Գանթար Օճաղը սօգաղընառ 17 նումէրօլը թէրպիէն 60 զրա արսառա մէպնի վէ ֆէվզինառ 2 օառալը հավի տէրունինառ ճէնէնթ մէքեան Սուլթան Մահմուտ Խանը Սանի վէ Հարէմէյն կէտիքաաթընառ իքի առէտ կէտիք միսթէգարը միլք մա կէտիք պիր պապ տիւքքեանընն անճագ Հարէմէյն վագֆընառ օլան պիր առէտ զէյթ եաղը կէտիկինին նըքճ հիսէսի, վէ Ա.յա Սօֆեառ Բէպիր վագֆընառ չէհրիյէ 6 ագչէ իճարէլի միւլքինին չէհրիյէ 4½ ագչէ իճարէլի հիսէսի. հաճի Ահմէտ։

..5000.—Թահթա Գալէտ Բիւթէմ Բաչա մահալլէսինառ Պալ Գաբանը թահթանինառ 20 նումէրօլը թէրպիէն 35 զրա արսառա մէպնի ֆէվզինառ 1 չիրվանը միւշթէմիլ վէ չէհրի 40 ղշ. քիրալը քեարկիր պիր պապ մաղազանին՝ ըճքճ հիսէսի. հաճի Հիւսէյին։

..7500.—Զարյուի Բէպիրառ Զուխաքը խանը լուսթ գաթընառ 5 նումէրօլը թէրպիէն 60 զրա արսառա մէպնի 1 օառալը հավի վէ չէհրի 100 ղշ. քիրալը քեարկիր պիր պապ օառանն նըքճ հիսէսի. հաճի Ահմէտ։

..5000.—Թօբխանէառ Ֆիլրուզ Աղա մահալլէսինառ Թօբրագ սօգաղընառ 7 նումէրօլը թէրպիէն պէրմուճիպը խարիթա 147 զրա 1 գըթա արսանընն պիւթիւնի. Հիւսնի։

..5500..15880.—Խասքէօյառ Բիրէմիառճի Ահմէտ Զէյլպի մահալլէսինառ Խասքէօյ ճատտէսինառ 152 վէ 154 վէ 156 վէ Զէքի սօգաղընառ 2 վէ 4 նումէրօլը 3 պապ տիւքքեանընն միւլք վէ հավասը իլէ թահթընառ մաղազալը միւշթէմիլ էլեէվմ թէրպիէն 176 զրա 1 գըթա մունհէտիմ արսանընն թամամը. Հիւսնի։

..4800.. պէտէլը միւզայէտէսի 2000.—Լանկառա Պագալը Բէմմ. լետառին մահալլէսինառ Բիւյիք Լանկա ճատտէսինառ 30 նումէրօլը Թէրպիէն տէրունինառ 1 գոյլը միւշթէմիլ թէրպիէն 160 զրա 1 գըթա արսանընն պիւթիւնի. հաֆըզ Էսմէր։

..8000. — Ագսէրայառ Միհրաթ Բաչա մահալլէսինառ Սօֆուլար ճատտէսինառ 30 նումէրօլը թէրպիէն 115 զրա արսառա մէպնի 4 օառ վէ 1 սուֆա վէ 1 գուլու վէ 269 զրա պաղչէյի միւշթէմիլ ախյապ 1 պապ մէնզիլին նըքճ հիսէսի. Մուսթաֆա։

..2000. — Սամաթառա Զըրազի Հասան մահալլէսինառ Հաճի Գառընն ճատտէսինառ 83 նումէրօլը թէրպիէն 80 զրա արսառա մէպնի 3 օառ վէ 1 սուֆա վէ 1 գուլու վէ 110 զրա պաղչէ վէ 25 զրա մաթպախ մահալլին միւշթէմիլ ախյապ 1 պապ մէնզիլին նըքճ հիսէսի. Մուսթաֆա։

..5000.— Թօբխանէառ Էթմէքճի Պալը մահալլէսինառ Խազինէառար չըգմազընառ 14 նումէրօլը թէրպիէն 100 զրա արսառա մէպնի 5 օառ վէ 2 սուֆա վէ 1 գուլու վէ 65 զրա պաղչէյի միւշթէմիլ ախյապ 1 պապ մէնզիլինընքճ հիսէսի. Մուսթաֆա։

..3000.—Զարյուի Բէպիրառ Սահհաֆլար ճատտէսինառ 106 նումէրօլը թէրպիէն 2½ զրա արսառա մէպնի 1 օթուրագ գուլումը կէտիկի նըքճը 1 պապ ահհաֆ տիւքքեանընն նըքճ հիսէսի. Մուսթաֆա։

..2000.—Զարյուի Բէպիրառ Սահհաֆլար ճատտէսինառ 104 նումէրօլը թէրպիէն 2½ զրա արսառա մէպնի 1 օթուրագ գուլումը կէտիկի նըքճը 1 պապ ահհաֆ տիւքքեանընն նըքճ հիսէսի. Մուսթաֆա։

..4000.. պէտէլը միւզայէտէսի 3000.—Էսիրնէ Գառուսընառա Բէմանքէշ Գարա Մուսթաֆա Բաչա մահալլէսինառ Սալմաթօմրուգ ճատտէսինառ 2 նումէրօլը աերունինառ 1 գոյլը միւշթէմիլ թէրպիէն 247 զրա միւք մա կէտիք 1 գըթա պէրպէր տիւքքեանը արսառընն պիւթիւնի. Շապան։

..3700.—Շեհր Էմինինառ Մուսթաֆա Զավուլ մահալլէսինառ Թաշմէքթեպ սօգաղընառ 27 միւքերլեր նումէրօլը թէրպիէն 45 զրա արսառա մէպնի 2 օառ 1 սուֆա վէ 40 զրա պաղչէյի միւշթէմիլ ախյապ նաթէմամ 1 պապ մէնզիլին պիւթիւնի. հաճի Ահմէտ։

..1200.. պէտէլը միւզայէտէսի 8000—Իսկիհառառա Թազառքեր Ահմէտ էֆ. մահալլէսինառ արապաճը սօգաղընառ 46 նումէրօլը թէրպիէն 112 զրա արսառա մէպնի 4 օառ 2 սուֆա վէ 1 գուլու վէ 40 զրա պաղչէյի միւշթէմիլ ախյապ 1 պապ մէնզիլին 4առ 3 հիսէսի. Մուսթաֆա։

.5200. պէտէլը միւզայէտէսի 5200.—Գալաթառա Արապ Ճամիի մահալլէսինառ Եէմէնիհիրլեր ճատտէսինառ 61 նումէրօլը վէ նոհուռ չըգմազընառ 2 վէ 4 վէ 6 նումէրօլը մուգաատմա էլեէվմ մազլուպ պէրմուճիպը խարիթա 132 զրա 21 բարմագ պիր գըթա արսանընն նըքճ հիսէսի. հաճի Էֆէնմ։

..4000.—Մեվլիվիխանէ Գառուսընառա Իպրահիմ Զավուլ մահալլէսինառ Մեվլիվիխանէ ճատտէսինառ 87 նումէրօլը թէրպիէն 60 զրա արսառա մէպնի 2 օառ վէ 1 սուֆա վէ 1 գուլու վէ 70 զրա պաղչէյի միւշթէմիլ ախյապ պիր պապ մէնզիլին թէմամը. հաճի Ահմէտ։

..66250.. պէտէլը միւզայէտէսի 20000.—Գալաթառա Շահ Գուլի մահալլէսինառ Ճատտէի Բէպիր Շահ Գուլի սօգաղընառ 510 վէ 512 վէ 514 վէ 516 վէ Շահ Գուլի սօգաղընառ 1 վէ 3 վէ 5 վէ 7 նումէրօլար իլէ մուրագգամ թէրպիէն 760 զրա արսառա մէպնի 2 օառ վէ 1 սուֆա վէ ֆէվզինառ 9 օառ վէ չէհրի 2760 ղշ. քիրալը պիր պապ մէնզիլ վէ 7 պապ տիւքքեան 8առ 1 հիսէսի. հաճի Ահմէտ։

..26450.—Պէյօղլունառա Թօմթամ մահալլէսինառ Միյմար սօգաղընառ 10 նումէրօլը տէրունինառ 1 գոյլը միւշթէմիլ թէրպիէն 138 զրա պիր գըթա արսանընն նըքճ հիսէսի. հաճի Էֆէնմ։

..12300.— Պէյիքթաշառա Շէնիլիք Տեառ մահալլէսինառ Ըխլամուր ճատտէսինառ Օառալար սօգաղընառ 1 վէ 11, 41 վէ 145 վէ 155 մագլուպ նումէրօլար իլէ մուրագգամ Հավուզը Պաղչէ տինմէքլի մաարուֆ վէ իքի գըթայա միւնգասէմ 1 պապ պօսթան տէրունինառ միւսթէգարը պիր առէտ պօսթան կէտիկինին 72 սէհիմ իթթիպարը օլունան նըքճ հիսէսինին 8 վէ ռուպսէհիմի. հաճի Մահմուտ։

..13125.—Իսկիհառառա Միհրաթ Բէիս մահալլէսինառ Զավուլ Տէրեսի ճատտէսինառ 115 վէ 117 նումէրօլար իլէ մուրագգամ վէ 2 գըթայա միւնգասէմ 1 պապ պօսթան տէրունինառ միւսթէգարը 1 առէտ պաղչէ կէտիկինին 115 նումէրօլը գըթասընառ 120 սէհիմ իթթիպարը 35 սէհիմ վէ 111 նումէրօլը գըթասընառ երինէ իթթիպարը մէզքիւր իւզրէ 17 պուլուգ սէհիմի. էօրիւճի Հասան։

.. 2123.. պէտէլը միւզայէտէսի 2123.— Ֆէնէրառ Ապառ Սու Պաչը մահալլէսինառ Ֆէնէր ճատտէսինառ 331 նումէրօլը թէրպիէն 36 զրա տէրունինառ պալըգնը կէտիկի նըքճ հիսէսի մա կէտիք 1 պապ պալըգնը տիւքքեանը արսասընն միւլքինին նըքճ հիսէսիյլէ կէտիկինին 120 ալհիմ իթթիպարը 63 պուլուգ վէ բուպ հիսէսի. հաճի Ահմէտ։

ՏՕԳԹ, Գ. ԿԻՒԼՊԷՆԿԵԱՆ

ԲԱՐԻՋ ՄԷԹԷՔՊԸ ԹԷՊՊԻՅԷՍԻՆՏԷՆ ՏԻԲԼՕՄԱԼԸ

ՍԸՆԸՐ ՎԷ ՄԻՑՏԷ ԽՍՕԹԱԼԷԳԼԱՐԸ ՄԻԻԹԷԽԱՍՍԻՍԻ

Բարիզ խասթախանէլերինառ պիր խայլի միւառէթ խրամէթլէ մէչհուր մուալիմէրառն Ռէյմոն վէ Մաթիէսին սէրիրիյաթընառ հէր տիւրլու սընը խասթալեգլարը, միառ երգառագ վէ սարը տիւրլու թէառավիւրէ ֆիրլէն իչթիրաք թիմրլ վէ Բարզին մաղուք Սալէթթրիէր խասթախանէսինառ միհիմմ մէմուրիյէթլէր իճրա իթմրլ օլուպ Սթանպօլառ ավառէ իթթիկինառէն, միառաճաաթ իտէն խասթալարը՝ նէվիճատ մաքինալարլա թէառավի վէ հէր կիւն էօյլէնառէն ալաֆր. սառթ 4է գառառ Պէյօղլունառա պէօյիք ճատտէառ Աղա Ճամի իթթիսալինառ 124 նումէրօլը մուայէնէխանէսինառ գապալ իթմէքառ տիր։ 50—26

ԳԱԹՐԱՆ

ՀԱԳԳԸ ԷՔԻՐԷՄ

ԷՕՔՍԻՒՐԷՆԼԷՐԷ

Էվրօբառան կէլէն գաթրան սուլարընն քեֆֆէֆէսինէ գառրը տրր։ Մէքթեպը Թրպպիէի Շահանէնին վէ էնէն. պի մէչհուր սօգաղընառ Թասիգինի հաղ տիր։ Կեօյիս նէգլէյէրինէ, պրօնչիթլէրէ, նէֆէս տարլըղընառ, վէրէմին պաչլանկընառ մէանէլէրինէ ֆայտէպախշ տրր։ Գաթրան սուլը գուլանանլարա թավսիյէ օլունքը։ Պէյօղլու վէ Սթանպօլը մէչհուր սէբօ վէ էճզախանէլէրինառ պուլունքը։

Ֆիյաթը 5 ղրշ. տրր։ 80—43

ՄԷՍԱԺԸՐԻ ՄԱՐԻԹԻՄ

ՀԱՅԹԱԼՐԳ ՍԷՖԻԷԼԷ

Անառալու լիմանլարբյա Պաթում, Օաէառ, Տէրսաաէթ, Իզմիր, Սէլանիք, Նիբրա, Բիրէ, Բաթբառ, Մարսիէա, Հավր, Տինքէրք, Լօնդրա վէ Տէրսաաէթ իլէ Սուրիա վէ Մըսըր արաբնառ մանիֆազամ օէյր ու սէֆէրլէր։

ՎԻՐՈՒՏԻՆԷ ԳԷՐԼԷՆԷՆ ՎԱՌՕՐԼԱՐ

Ալաֆր. յունիսին 8ինճի չարշէնպէհ ագշամը «Սախալիէն»՝ Սուրիա խասթընառն։

Ալաֆրանկա յունիսին 12ինճի բազար կիւնիւ։

Ալաֆր. յունիսին 13ինճի բ. էրթէսի կիւնիւ «Գուուատիանա» Գարատէնիզատն։

ՀԱՐԼԻԳԷՅ ԻՏԷՃԷՆԷ ՎԱՌՕՐԼԱՐ

Ալաֆր. յունիսին 9ինճը բէնճէնպէհ կիւնիւ ագշամ ալաֆր. սառթ 4առ գաթթան . . . նին սիւվար օլառուզը «Սախալիէն» վառօրը՝ Իզմիր, Բիրէ, Նաբօլի վէ Մարսիլեառա։

Ալաֆրանկա յունիսին 1էինճի սալը կիւնիւ ագշամ ալաֆրանկա սառթ 5առ գաթան կէլրլին սիւվար օլառուզը «Գուուատիանա» վառօրը՝ Զանդագալէ, Իզմիր, Բիրէ, Մարսիլեառ, Հավր, Տինքէրք վէ Լօնդրառա։

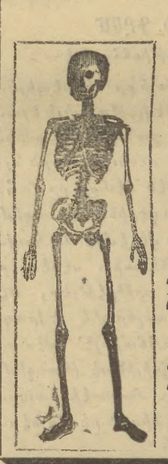
Ալաֆրանկա յունիսին 7ինճի սալը կիւնիւ ագշամ ալաֆ. սառթ 5առ գաթթան սիւվար օլառուզը «» վառօրը Օաէառա։

Ալաֆ. մայիսին 13ինճի բ. էրթ. կիւնի ագշամ ալաֆ. սառթ 5առ գաթթան Հէնոնդն սիւվար օլառուզը «Տանիւպ» վառօրը Սամսոն, Թրապիզոն վէ Պաթում։

Գումբանա՝ ասղրաառան ասղրաառ Բարիզ վէ Բարի-Լիսն-Մէսթրէքառառ ղըմէսթրէքրինին էն իլէք սթառսիոնրը էյնէճ տառէ պիլէթ վէբէսայիթլէր։

Տառա միւքէմմէլ մալիւմաթ վէ թաֆիլաթ ալմագ խբէյէնլէր՝ Գալաթառա Մարմանէառ Սիրքէ Ֆրանսէզառ մէրքէզ առէնթէլիքքինէ մէգրառառաթ իսթիդրլէր։

ՎԷՆՍԱՆ ՖՕՑԱՃԵԱՆ



Սթանպօլառ Պայէզ Գաբուրնառ ճէլալ Պէյ խանը իթթիսալինառ Ն՝ 1 Զէֆթէ Ընգրլէթ մաղազասը.

ԿԷՕՋԷ ՎԷ ՃԷՐԲԱՀԼԷԳԱ ՄԻՒԹԷԱԼԼԻԳ ԱԼԷԱԹ ԹԻԻՃԱՌԸ

Մէզքիւր մաղազառա կէօզէ վէ ճէրբահլըղա միւթեալլիգ էնվահ ալէաթ ու էտէվաթ թօքառան վէ բէրաքենթ օլարագ ֆիւրուխթ օլունքը։

Եզֆիմէլ եումուշագ վէ սէրթ լասթիգանէն [գառուլուառան] մասամուլ մէվառը միւխթէլիֆէ, գասրգ պալլարը, էնվահ չիրիկալար, էլէքթրիգ մաքինալարը, միզան իւլ հավա [պարոմէթր], միզան իւլ հարարէ [թէրմոմէթր] վէ էյի ճինս կէօզլիւքլեր պուլունմագառա տրր։

Մ. Վէնսան Ֆօցաճեան՝ հէր նէվ սրբարրյաթ վէ թամիրաթը էնվէն ֆիյաթ իլէ իճրա վէ տէրէօհառ իսթէր։

ՊԱԼԳԱՆ

ՍՕՖԵԱՏԱ ՄԻԼԼԻ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

Սէրմայէ վէ թէէմինաթ ագչէսի Ֆրանգ 7,500,000

ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՆԸՆ ՊԱՆԴԱԼԱՐԸ

Տէրսաաէթառ՝ Գրէտի Լիօնէ, Բարիզառ՝ Օսմանլը Պանգասը, Պերլինառ՝ Տէօյչ Պանգ, Լօնդրառա՝ Անկլօ-Լէժիբսիէն Պանգ, Իսքենտէրիյէառ՝ Անկլօ-Էժիբսիէն Պանգ, Սօֆեառա՝ Պանգ Նասիօնալ։

Պալգան գումբանեասը՝ կէրէք Տէրսաաէթառ վէ կէրէք մէվալիքը Շանէնին հէր պիր թարաֆընառա զայէթ միգիթ չարթլար վէ ֆիյաթլարա ԵԱՆԴԸ, ԷՕՄԻՒՐ վէ ՏԷՆԻԶ թէկիլքէլերինի սիկուրթա խտէր վէ վուգու պուլանլարը տէրագագ թէէմիյէ խտէր։

Մէմալիքը Մահրուսէ իչուն ումումի ահէնթ՝ ԱՐՇԱԿ ՈՒՆՃԵԱՆ։

Իտարէխանէսի՝ Գալաթառա Պանգը Օսմանի գարբըրնառա Թահթապուն խան։

ԻՄԱԼԱԹԸ ՍԷՆԱԻՅԷԻ ՕՍՄԱՆԻՅԷՏԷՆ

ՖԱՐՈՒԴԻ ԼԱՎԱՆԹԱ ՎԷ ՍԱՊՕՆ ՖԱՊՐԻԿԱՆԸ ՄԱՄՈՒԼԱԹԸ

Է.ՎՐՕԲԱ ԼԱՎԱՆԹԱ ՎԷ ՍԱՊՕՆԼԱՐԸՆԸՆ ՃԻՒՄԼԷՍԻՆԷ ՖԱՄԻ ՎԷ ՃԻՏՏԷՆ ՄԷՏՀ ՈՒ ՍԷՆԱՕԱ ԼԱՖԷ